



2-YEAR EUROPEAN **WARRANTY**



Languages



**BG CS DA DE EN EL ES ET FI FR GA HR HU
IT LT LV MT NO NL PL PT RO RU SK SL SV**

Product Code:	
Serial number:	
Date of purchase:	

Arrived in service on:	Left service on:	Problem	Solution
			<input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Repair <input type="checkbox"/> Replacement
			<input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Repair <input type="checkbox"/> Replacement
			<input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Repair <input type="checkbox"/> Replacement

Languages

БЪЛГАРСКИ.....	4-5
ČEŠTINA.....	6-7
DANSK.....	8-9
DEUTSCH.....	10-11
ENGLISH.....	12-13
ESPAÑOL.....	14-15
ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	16-17
EESTI.....	18-19
SUOMI.....	20-21
FRANÇAIS.....	22-23
GAEILGE.....	24-25
HRVATSKA.....	26-27
MAGYAR.....	28-29
ITALIANO.....	30-31
LIETUVIŠKAI.....	32-33
LATVIEŠU.....	34-35
MALTI.....	36-37
NORSK.....	38-39
NEDERLANDS.....	40-41
POLSKIE.....	42-43
PORTUGUÊS.....	44-45
ROMÂNĂ.....	46-47
РУССКИЙ.....	48-49
SLOVENSKÝ.....	50-51
SLOVENŠČINA.....	52-53
SVENSKA.....	54-55

Гаранционният период на TAGU е 24 месеца от датата на доставка на вашия TAGU продукт.

Ето защо, моля, запазете разписката си като доказателство за покупка.
Тази гаранция е предоставена от TAGU LOLIUM SRL (TAGU)

**Няма нужда да се свързваме с продавача
или да върнете продукта в магазина ,
моля, свържете се директно с TAGU**

ДЕФЕКТИВНА ТОЧКА? ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ГАРАНЦИЯ:

Ако имате проблем с вашия продукт TAGU, за който се установи, че е дефектен в рамките на гаранционния период, тази гаранция на TAGU ще покрие ремонт или подмяна на вашия продукт TAGU.

Да представи гаранционен иск, моля, попълнете формулара за разположение на адрес:

**help.tagu.eu**

или да сканирате QR Code с
камерата на вашия смартфон

**ЕВРОПЕЙСКИ УСЛУГИ ЦЕНТЪР:**

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU гарантира ефективното функциониране на електрическата камина , която се покрива от тази гаранция (" Гаранция TAGU "), при условие, че устройството се използва в съответствие с предназначението и техническите условия, включени в ръководството за потребителя и ръководствата, публикувани от TAGU на адрес www.tagu.eu/manuals
2. TAGU предоставя гаранция за всяко чисто ново устройство, закупено от оторизиран дистрибутор на TAGU или TAGU Lolium SRL от купувача за краина употреба и надлежно документирано с доказателство за покупка за период от двадесет и четири (24) месеца от датата на доставка.
3. Гаранцията TAGU се прилага за устройството, закупено и използвано в рамките на Европейския съюз и ЕИП..
4. Продукти с дефекти, разкрити в рамките на гаранцията TAGU, ще бъдат поправени безплатно и върнати в съответствие в рамките на 15 календарни дни от датата, когато дефектът е потвърден от Сервизния център.
5. Гаранционният срок ще бъде удължен с броя дни, през които продуктът е бил в сервизния център.
6. Средният живот на продуктите на TAGU е 5 години.
7. Гаранцията TAGU покрива само щети, причинени от дефекти в материала и изработката на продадената устройството. Гаранцията TAGU не се прилага:
 - (а) до вреди, причинени от външни фактори, като механични щети, щети, причинени от атмосферни явления, замърсяване, наводняване, влага и кондензация на водни пари,
 - б) за повреди, причинени от мълния и неправилно захранващо напрежение,
 - (с) до щети, причинени от услуга, извършена от представител, който не е TAGU, или неразрешени модификации на хардуера на устройството,
 - (д) до щети, причинени от неправилна употреба и други действия, б. В случай на отдалечено обслужване, устройството трябва да бъде доставено или изпратено до сервисния център в опаковки, които да намалят риска от повреди по време на транспортиране (оригиналната опаковка е препоръчва се). Ако гаранцията е валидна, TAGU ще покрие всички разходи за доставка
8. В случай на неоснователна гаранция, доставчикът на услуги има право да начисли на ищеща разходите за обслужване и изпращане. В този случай ищещът ще бъде информиран за разходите за обслужване, а доставчикът на услуги ще поправи устройството, след като ищещът приеме всички разходи.
9. TAGU не носи отговорност за нарушаване на авторски права от страна на потребителите на устройството.
10. TAGU не носи отговорност за загуба на печалби и други граждански последици, причинени от дефектното устройство. Това важи особено за: загуба на доходи, печалба, вероятна печалба, загуба на данни, информация или повреда на носители за съхранение.
11. Гаранцията TAGU не изключва, ограничава или спира законови гаранции на клиента, свързани т о продажба на стоки, които могат да се прилагат в страната на покупката.
12. Гаранцията TAGU не изключва, ограничава или временно прекратява законовите гаранции на клиента, свързани с продажбата на стоки, които могат да се прилагат в страната на покупката.
13. Трябва да предоставите на TAGU или на оторизираните му агенти оригиналната разписка като доказателство за покупка. Ако не можете да предоставите тази документация, ще трябва да платите за всички необходими ремонтни дейности.
14. Всички ремонтни дейности по гаранцията за TAGU ще се извършват от TAGU или от оторизиран негов дилър (и) и всички части, които са подменени, ще станат собственост на TAGU.

Záruční doba TAGU je 24 měsíců od data dodání vašeho produktu TAGU.
Proto si prosím uschovejte svůj doklad jako doklad o nákupu.
Tuto záruku poskytuje společnost TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NENÍ TŘEBA KONTAKTOVAT PRODEJCE
NEBO VRÁТИT PRODUKT DO OBCHODU ,
KONTAKTUJTE PROSÍM PŘÍMO TAGU**

DEFECTIVNÍ POLOŽKA? PŘEDLOŽTE ŽÁDOST O ZÁRUKU:

Pokud dojde k problému s produktem TAGU, který je v záruční době vadný,
tato záruka TAGU bude zahrnovat opravu nebo výměnu výrobku TAGU.
Chcete-li požádat o záruku, vyplňte prosím náš formulář na adrese:



help.tagu.eu



nebo skenovat QR kód pomocí
fotoaparátu smartphonu



EVROPSKÉ SERVISNÍ CENTRUM:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU zaručuje efektivní provoz elektrického krbu, na který se vztahuje tato záruka (dále jen "záruka TAGU") za předpokladu, že je zařízení používáno v souladu se zamýšleným účelem a technickými podmínkami uvedenými v uživatelské příručce a příručkách zveřejněných společností TAGU www.tagu.eu/manuals
2. TAGU poskytuje záruku na každé zbrusu nové zařízení zakoupené od autorizovaného prodejce TAGU nebo TAGU Lolium SRL koncovým uživatelem a řádně doložené dokladem o nákupu po dobu dvaceti čtyř (24) měsíců od data dodání.
3. Záruka TAGU se vztahuje na zařízení zakoupené a používané v rámci Evropské unie a EHP.
4. Výrobky s vadami odhalenými v době záruky TAGU budou bezplatně opraveny a do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy byla vada potvrzena servisním střediskem, vrácena zpět do souladu.
5. Záruční doba bude prodloužena o počet dní, v nichž byl produkt v servisním středisku.
6. Průměrná životnost produktů TAGU je 5 let.
7. Záruka TAGU se vztahuje pouze na škody způsobené vadami materiálu a výrobou prodávaného zařízení. Záruka TAGU se nevztahuje:
 - (a) na škody způsobené vnějšími faktory, jako jsou mechanická poškození, škody způsobené atmosférickými jevy, znečištění, zaplavení, vlhkost a kondenzace vodních par,
 - (b) na škody způsobené bleskem a nesprávným napájecím napětím,
 - (c) na škody způsobené službou provedenou zástupcem, který není společností TAGU, nebo neoprávněnými změnami hardwaru zařízení,
 - (d) na škody způsobené nesprávným použitím a další akce spojené se standardním provozem,
8. V případě dálkového servisu by zařízení mělo být dodáno nebo odesláno do servisního střediska v balení, které sníží riziko poškození během přepravy (doporučuje se originální balení). Pokud je záruka platná, TAGU bude pokrývat všechny náklady na přepravu
9. V případě neoprávněného nároku na záruku má poskytovatel služeb právo účtovat žadatel náklady na servis a přepravu. V takovém případě bude žadatel informován o nákladech na údržbu a poskytovatel služby opraví zařízení, jakmile žadatel převeze všechny náklady.
10. Společnost TAGU neodpovídá za porušení autorských práv uživateli zařízení.
11. Společnost TAGU nezodpovídá za ztrátu zisku a jiných občanských důsledků způsobených vadným zařízením. To platí zejména pro: ztrátu příjmu, zisku, pravděpodobného zisku, ztrátu dat, informací nebo poškození paměťových médií.
12. Záruka TAGU nevylučuje, neomezuje nebo pozastavuje zákonné záruky zákazníka týkající se prodeje zboží, které se mohou uplatnit v zemi nákupu.
13. Musíte poskytnout TAGU nebo jeho autorizovaným zástupcům originální doklad jako doklad o koupi. Pokud nemůžete tento dokumentaci poskytnout, budete muset zaplatit za veškeré požadované opravy.
14. Jakékoli opravy v rámci záruky TAGU budou prováděny společností TAGU nebo její autorizovaným prodejcem a případné náhradní díly se stanou majetkem společnosti TAGU.

DA

2-ÅR EUROPÆISK GARANTI

TAGU-garantiperioden er 24 måneder fra leveringsdatoen for dit TAGU-produkt. Bevar derfor din kvittering som bevis på købet.

Denne garanti leveres af TAGU LOLIUM SRL (TAGU)

**INGEN BEHOV FOR AT KONTAKTE SÆLGEREN
ELLER TILBAGE PRODUKTET TIL BUTIKKEN
VENLIGST KONTAKT TAGU DIREKT**

DEFEKTIVE PUNKT? INDGIV EN GARANTIKRAV:

Hvis du oplever et problem med din TAGU-produkt, som er fundet defekt inden for garantiperioden, dækker denne TAGU-garanti reparation eller udskiftning af dit TAGU-produkt.

For at indsende et garantibevis skal du udfyld vores formular til rådighed på:



help.tagu.eu



eller scan QR-koden med
din smartphone kamera



DET EUROPÆISKE SERVICECENTER:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garanterer effektiv drift af den elektriske pejs, som er dækket af denne garanti ("TAGU Garanti"), forudsat at enheden anvendes i overensstemmelse med de tilsigtede formål og tekniske driftsbetingelser, der er indeholdt i brugervejledningen og manualerne, der udgives af TAGU på www.tagu.eu/manuals
2. TAGU giver en garanti for hver splinterny enhed, der er købt fra en TAGU-autoriseret forhandler eller TAGU Lolium SRL af slutkøberen og korrekt dokumenteret med købsbevis i en periode på fireogtyve (24) måneder fra leveringsdatoen.
3. TAGU-garantien gælder for den enhed, der købes og anvendes inden for EU og EØS..
4. Produkter med mangler, der er afsløret inden for perioden af TAGU-garantien, repareres gratis og bringes tilbage til overensstemmelse inden for 15 kalenderdage fra den dato, hvor manglen blev bekræftet af Servicecentret.
5. Garantiperioden forlænges med antallet af dage, hvor produktet var i servicecenteret.
6. Den gennemsnitlige produktlevetid for TAGU-produkter er 5 år.
7. TAGU-garantien dækker kun skader som følge af mangler i materiale og udførelse af den solgte enhed. TAGU-garantien gælder ikke:
 - (a) til skader som følge af eksterne faktorer, såsom mekaniske skader, skader forårsaget af atmosfæriske fænomener, forurening, oversvømmelse, fugt og kondensering af vanddamp,
 - (b) til skader forårsaget af lyn og ukorrekt strømforsyningsspænding,
 - (c) til skader forårsaget af service udført af en ikke-TAGU-repræsentant eller uautoriserede ændringer af enhedens hardware,
 - (d) til skader forårsaget af ukorrekt brug og andre handlinger i forbindelse med standart drift,
8. I tilfælde af fjernbetjening skal enheden leveres eller sendes til servicecenteret i emballage, der reducerer risikoen for skader under transport (originalemballage anbefales). Hvis garantien er gyldig, dækker TAGU alle forsendelsesomkostninger.
9. I tilfælde af uberettiget garantikrav har tjenesteudbyderen ret til at opkræve sagsøgeren med omkostninger ved service og forsendelse. I så fald vil sagsøgeren blive informeret om omkostningerne ved service, og tjenesteyderen vil reparere enheden, når sagsøgeren accepterer alle omkostninger.
10. TAGU is not responsible for violating any copyrights by the users of the device.
11. TAGU is not responsible for any loss of profits and other civil consequences caused by the faulty device. This particularly applies to: loss of income, profit, probable profit, loss of data, information, ovr damage of storage media.
12. TAGU-garantien udelukker ikke, begrænser eller suspenderer kundens lovbestemte garantier vedrørende salg af varer, der kan gælde i købslandet.
13. Du skal give TAGU eller dets autoriserede agenter den originale kvittering som bevis for køb. Hvis du ikke kan levere denne dokumentation, skal du betale for det nødvendige reparationsarbejde.
14. Eventuelt reparationsarbejde under TAGU-garantien udføres af TAGU eller dets autoriserede forhandler (er), og eventuelle udskiftede dele bliver TAGUs ejendom.

Die TAGU-Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Lieferdatum Ihres TAGU-Produkts. Bitte bewahren Sie daher Ihre Quittung als Kaufnachweis auf. Diese Garantie wird von TAGU LOLIUM SRL (TAGU) gewährt.

KEINE BENÖTIGUNG MIT DEM VERKÄUFER ODER
Geben Sie das Produkt an den Laden zurück
BITTE KONTAKTIEREN SIE TAGU DIREKT

DEFEKTER GEGENSTAND? Gewährleistungsanspruch einreichen:

Wenn bei Ihrem TAGU-Produkt ein Problem auftritt, das innerhalb der Garantiezeit als defekt befunden wird, deckt diese TAGU-Garantie die Reparatur oder den Austausch Ihres TAGU-Produkts ab.

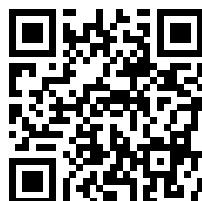
Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, füllen Sie bitte unser Formular aus unter:



help.tagu.eu



oder scannen Sie den QR-Code mit
der Kamera Ihres Smartphones



EUROPEAN SERVICE CENTER:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantiert einen effizienten Betrieb des elektrischen Kamins, der von dieser Garantie abgedeckt ist ("TAGU-Garantie"), vorausgesetzt, dass das Gerät bestimmungsgemäß und technisch-betrieblich in den von TAGU herausgegebenen Benutzerhandbüchern und Handbüchern verwendet wird www.tagu.eu/manuals
2. TAGU gewährt für jedes fabrikneue Gerät, das vom Endverbraucher bei einem TAGU-Vertrags-händler oder bei TAGU Lolium SRL gekauft und mit einem Kaufnachweis ordnungsgemäß dokumentiert wurde, eine Garantie von vierundzwanzig (24) Monaten ab Lieferdatum.
3. Die TAGU-Garantie gilt für das Gerät, das innerhalb der Europäischen Union und des EWR gekauft und verwendet wird..
4. Produkte mit Mängeln, die innerhalb des Zeitraums der TAGU-Garantie gemeldet wurden, werden kostenlos repariert und innerhalb von 15 Kalendertagen ab dem Datum, an dem der Mangel vom Service-Center bestätigt wurde, wieder in Konformität gebracht.
5. Die Gewährleistungsfrist verlängert sich um die Anzahl der Tage, in denen sich das Produkt im Service Center befand.
6. Die durchschnittliche Produktlebensdauer von TAGU-Produkten beträgt 5 Jahre.
7. Die TAGU-Garantie deckt nur Schäden ab, die auf Material- und Verarbeitungsfehlern des verkauften Geräts beruhen. Die TAGU Garantie gilt nicht:
 - (a) für Schäden, die durch äußere Faktoren verursacht werden, wie mechanische Beschädigungen, Schäden durch atmosphärische Phänomene, Verschmutzung, Überflutung, Feuchtigkeit und Kondensation von Wasserdampf,
 - (b) auf Schäden durch Blitzschlag und falsche Versorgungsspannung,
 - (c) für Schäden, die durch von einem Nicht-TAGU-Vertreter durchgeföhrten Service oder durch nicht autorisierte Änderungen an der Hardware des Geräts verursacht werden,
 - (d) auf Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch und andere mit dem Standardbetrieb verbundene Handlungen verursacht werden,
8. Im Falle einer Fernwartung sollte das Gerät in einer Verpackung an das Servicezentrum geliefert oder versandt werden, die das Risiko von Transportschäden verringert (Originalverpackung wird empfohlen). Wenn die Garantie gültig ist, übernimmt TAGU alle Versandkosten.
9. Im Falle eines ungerechtfertigten Gewährleistungsanspruches ist der Leistungserbringer berechtigt, dem Antragsteller die Kosten für Wartung und Versand zu berechnen. In diesem Fall wird der Antragsteller über die Kosten der Wartung informiert, und der Dienstleister wird das Gerät reparieren, sobald der Antragsteller alle Kosten übernommen hat.
10. TAGU ist nicht verantwortlich für die Verletzung von Urheberrechten durch die Benutzer des Geräts.
11. TAGU haftet nicht für entgangenen Gewinn und andere durch das fehlerhafte Gerät verursachte zivilrechtliche Folgen. Dies gilt insbesondere für: Einkommensverlust, Gewinn, wahrscheinlicher Gewinn, Verlust von Daten, Informationen oder Beschädigung von Speichermedien.
12. Die TAGU-Garantie schließt die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden im Zusammenhang mit dem Verkauf von Waren, die im Land des Kaufs gelten, nicht aus, limitiert oder setzt sie nicht aus.
13. Sie müssen TAGU oder seinen autorisierten Vertretern den Originalbeleg als Kaufnachweis vorlegen. Wenn Sie diese Dokumentation nicht zur Verfügung stellen können, müssen Sie die erforderlichen Reparaturarbeiten leisten.
14. Alle Reparaturarbeiten im Rahmen der TAGU-Garantie werden von TAGU oder einem autorisierten Händler durchgeführt, und alle Teile, die ersetzt werden, gehen in das Eigentum von TAGU über.

The TAGU Warranty period is 24 months from the delivery date of your TAGU product. Please therefore **retain your receipt** as proof of purchase. This warranty is provided by TAGU LOLIUM SRL (TAGU)

**NO NEED TO CONTACT THE SELLER OR
RETURN THE PRODUCT TO THE STORE
PLEASE CONTACT TAGU DIRECTLY**

DEFECTIVE ITEM? SUBMIT A WARRANTY CLAIM:

If you experience a problem with your TAGU product, which is found to be defective within the warranty period, this TAGU Warranty will cover repair or replacement of your TAGU product.

To submit a warranty claim please fill in our form available at:



help.tagu.eu



or scan the QR Code with
your smartphone's camera



EUROPEAN SERVICE CENTER:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU guarantees efficient operation of the electric fireplace, which is covered by this warranty ("TAGU Warranty"), provided that the device is used in accordance with its intended purpose and technical-operational conditions included in the user guide and manuals published by TAGU at www.tagu.eu/manuals
2. TAGU provides a warranty for each brand-new device purchased from a TAGU Authorized Reseller or TAGU Loliom SRL by the end-use purchaser and properly documented with proof of purchase for a period of twenty-four (24) months from the delivery date.
3. The TAGU Warranty applies to the device purchased and used within the European Union and EEA.
4. Products with defects disclosed within the period of the TAGU Warranty will be repaired free of charge and brought back to conformity within 15 calendar days from the date when the defect was confirmed by the Service Centre.
5. The warranty period will be extended by the number of days in which the product was in the Service Centre.
6. The average product lifespan of TAGU products is 5 years.
7. The TAGU Warranty only covers damages resulting from defects in material and workmanship of the sold device. The TAGU Warranty does not apply:
 - (a) to damages resulting from external factors, such as mechanical damages, damages caused by atmospheric phenomena, pollution, flooding, moisture, and condensation of water vapor,
 - (b) to damages caused by lightning and improper power supply voltage,
 - (c) to damages caused by service performed by a non-TAGU representative or unauthorized modifications of the device's hardware,
 - (d) to damages caused by improper use and other actions associated with standard operation,
8. In the case of remote service, the device should be delivered or shipped to the service center in packaging that will reduce the risk of damages during transportation (original packaging is recommended). If the warranty is valid, TAGU will cover all shipment costs.
9. In the case of an unjustified warranty claim, the service provider has the right to charge the claimant with the costs of servicing and shipment. In such case, the claimant will be informed of the costs of servicing, and the service provider will repair the device once the claimant accepts all costs.
10. TAGU is not responsible for violating any copyrights by the users of the device.
11. TAGU is not responsible for any loss of profits and other civil consequences caused by the faulty device. This particularly applies to: loss of income, profit, probable profit, loss of data, information, or damage of storage media.
12. The TAGU Warranty does not exclude, limit or suspend the customer's statutory warranties relating to sale of goods that may apply in the country of purchase.
13. You must provide to TAGU or its authorized agents the original receipt as proof of purchase. If you are unable to provide this documentation, you will be required to pay for any repair work required.
14. Any repair work under the TAGU Warranty will be carried out by TAGU or its authorized dealer(s) and any parts that are replaced will become the property of TAGU.

Η περίοδος εγγύησης TAGU είναι 24 μήνες από την ημερομηνία παράδοσης του προϊόντος TAGU. Ως εκ τούτου, παρακαλούμε να διατηρήσετε την απόδειξή σας ως απόδειξη αγοράς.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται από την TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

ΔΕΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΤΟ TAGU ΑΜΕΣΑ

ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΟ ΣΗΜΕΙΟ: Υποβολή αίτησης εγγύησης:

Εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν TAGU, το οποίο διαπιστώνεται ότι είναι ελαττωματικό εντός της περιόδου εγγύησης, αυτή η εγγύηση TAGU θα καλύπτει την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος TAGU.

Για να υποβάλετε αίτημα εγγύησης, συμπληρώστε τη φόρμα μας στη διεύθυνση:



help.tagu.eu



ή να σαρώσετε τον QR Κωδικό με
τη φωτογραφική μηχανή του
smartphone σας



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuiu 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. Το TAGU εγγυάται την αποτελεσματική λειτουργία του ηλεκτρικού τζακιού, το οποίο καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση ("Εγγύηση TAGU"), υπό τον όρο ότι η συσκευή χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό και τους τεχνικούς-επιχειρησιακούς όρους που περιλαμβάνονται στον οδηγό χρήσης και στα εγχειρίδια που δημοσιεύονται από την TAGU www.tagu.eu/manuals
2. Η TAGU παρέχει εγγύηση για κάθε ολοκαίνουργια συσκευή που αγοράστηκε από έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή TAGU ή από την TAGU Loliū SRL από τον αγοραστή τελικής χρήσης και έχει τεκμηριωθεί δεόντως με απόδειξη αγοράς για χρονικό διάστημα είκοσι τεσσάρων (24) μηνών από την ημερομηνία παράδοσης.
3. Η Εγγύηση TAGU ισχύει για τη συσκευή που αγοράστηκε και χρησιμοποιήθηκε εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ΕΟΧ.
4. Τα προϊόντα με ελαττώματα που αποκαλύπτονται εντός της περιόδου της εγγύησης TAGU θα επισκευαστούν δωρεάν και θα επανέλθουν στη συμμόρφωση εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία που το σφάλμα επιβεβαιώθηκε από το Κέντρο Εξυπηρέτησης.
5. Η περίοδος εγγύησης θα παραταθεί κατά τον αριθμό των ημερών κατά τις οποίες το προϊόν βρισκόταν στο Κέντρο Εξυπηρέτησης.
6. Η μέση διάρκεια ζωής των προϊόντων TAGU είναι 5 χρόνια.
7. Η εγγύηση TAGU καλύπτει μόνο τις ζημιές που προκύπτουν από ελαττώματα υλικού και κατασκευής της πωλούμενης συσκευής. Η Εγγύηση TAGU δεν ισχύει:
 - (a) σε ζημιές που οφείλονται σε εξωτερικούς παράγοντες, όπως μηχανικές βλάβες, ζημιές που προκαλούνται από ατμοσφαιρικά φαινόμενα, ρύπανση, πλημμύρες, υγρασία και συμπτύκνωση υδρατμών,
 - (b) σε ζημιές που προκαλούνται από κεραυνούς και αικατάλληλη τάση τροφοδοσίας,
 - (c) σε ζημιές που προκαλούνται από υπηρεσία που εκτελείται από εκπρόσωπο μη TAGU ή μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις του υλικού της συσκευής,
 - (d) σε ζημιές που προκλήθηκαν από αικατάλληλη χρήση και άλλες ενέργειες που σχετίζονται με την τυποποιημένη λειτουργία,
8. Σε περίπτωση απομακρυσμένης υπηρεσίας, η συσκευή θα πρέπει να παραδοθεί ή να αποσταλεί στο κέντρο σέρβις σε συσκευασίες που θα μειώσουν τον κίνδυνο ζημιών κατά τη μεταφορά (συνιστάται η αρχική συσκευασία). Εάν η εγγύηση είναι έγκυρη, το TAGU θα καλύψει όλα τα έξοδα αποστολής.
9. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης αξιώσης εγγύησης, ο πάροχος υπηρεσιών έχει το δικαίωμα να χρεώνει τον αιτούντα με τα έξοδα εξυπηρέτησης και αποστολής. Στην περίπτωση αυτή, ο αιτών θα ενημερωθεί για τα έξοδα εξυπηρέτησης και ο πάροχος υπηρεσιών θα επισκευάσει τη συσκευή μόλις ο αιτών αποδέχεται όλα τα έξοδα.
10. Η TAGU δεν ευθύνεται για την παραβίαση ποιανδήποτε δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας από τους χρήστες της συσκευής.
11. Η TAGU δεν ευθύνεται για τυχόν απώλεια κερδών και όλων πολιτικών συνεπειών που προκαλούνται από την ελαττωματική συσκευή. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για: την απώλεια εισοδήματος, το κέρδος, το πιθανό κέρδος, την απώλεια δεδομένων, τις πληροφορίες ή τη ζημία των μέσων αποθήκευσης.
12. Η Εγγύηση TAGU δεν αποκλείει, περιορίζει ή αναστέλλει τις νόμιμες εγγυήσεις του πελάτη σχετικά με την πώληση αγαθών που ενδέχεται να ισχύουν στη χώρα αγοράς.
13. Πρέπει να δώσετε στην TAGU ή στους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της την αρχική απόδειξη ως απόδειξη αγοράς. Εάν δεν μπορείτε να δώσετε αυτήν την τεκμηρίωση, θα χρειαστεί να πληρώσετε για οποιαδήποτε εργασία επισκευής.
14. Οποιεσδήποτε εργασίες επισκευής στο πλαίσιο της εγγύησης TAGU θα πραγματοποιηθούν από την TAGU ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο και τα ανταλλακτικά που θα αντικατασταθούν θα γίνουν ιδιοκτησία του TAGU.

El período de garantía de TAGU es de 24 meses a partir de la fecha de entrega de su producto TAGU.

Por lo tanto, conserve su recibo como comprobante de compra.

Esta garantía es proporcionada por TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NO NECESITA CONTACTAR AL VENDEDOR O
DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA
PÓNGASE EN CONTACTO CON TAGU
DIRECTAMENTE**

¿OBJETO DEFECTUOSO? PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA:

Si tiene un problema con su producto TAGU, que se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, esta Garantía TAGU cubrirá la reparación o el reemplazo de su producto TAGU.

Para enviar un reclamo de garantía, complete nuestro formulario disponible en:



help.tagu.eu



o escanear el código QR con la cámara de tu smartphone



CENTRO DE SERVICIO EUROPEO:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantiza el funcionamiento eficiente de la chimenea eléctrica, que está cubierto por esta garantía ("Garantía TAGU"), siempre que el dispositivo se utilice de acuerdo con su finalidad prevista y las condiciones técnicas de funcionamiento incluidas en la guía del usuario y los manuales publicados por TAGU en www.tagu.eu/manuals.
2. TAGU ofrece una garantía para cada dispositivo nuevo comprado a un Distribuidor autorizado de TAGU o TAGU Lolium SRL por el comprador de uso final y debidamente documentado con el comprobante de compra por un período de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de entrega.
3. La garantía de TAGU se aplica al dispositivo comprado y utilizado dentro de la Unión Europea y el EEE..
4. Products with defects disclosed within the period of the TAGU Warranty will be repaired free of charge and brought back to conformity within 15 calendar days from the date when the defect was confirmed by the Service Centre.
5. El período de garantía se extenderá por la cantidad de días en que el producto estuvo en el Centro de servicio.
6. La vida media de los productos TAGU es de 5 años.
7. La garantía de TAGU solo cubre los daños resultantes de defectos en el material y la mano de obra del dispositivo vendido. La garantía de TAGU no se aplica:
 - (a) a daños causados por factores externos, como daños mecánicos, daños causados por fenómenos atmosféricos, contaminación, inundaciones, humedad y condensación de vapor de agua,
 - (b) a daños causados por rayos y voltaje de alimentación incorrecto,
 - (c) a los daños causados por el servicio realizado por un representante no TAGU o modificaciones no autorizadas del hardware del dispositivo,
 - (d) a los daños causados por el uso inapropiado y otras acciones asociadas con la operación estándar,
8. En el caso del servicio remoto, el dispositivo debe entregarse o enviarse al centro de servicio en un paquete que reduzca el riesgo de daños durante el transporte (se recomienda el embalaje original). Si la garantía es válida, TAGU cubrirá todos los costos de envío.
9. En el caso de un reclamo de garantía injustificado, el proveedor del servicio tiene el derecho de cobrarle al reclamante los costos de servicio y envío. En tal caso, se informará al reclamante de los costos del servicio, y el proveedor del servicio reparará el dispositivo una vez que el reclamante acepte todos los costos.
10. TAGU no es responsable de violar ningún derecho de autor por parte de los usuarios del dispositivo.
11. TAGU no es responsable de ninguna pérdida de beneficios y otras consecuencias civiles causadas por el dispositivo defectuoso. Esto se aplica particularmente a: pérdida de ingresos, ganancias, ganancias probables, pérdida de datos, información o daño de los medios de almacenamiento.
12. La Garantía TAGU no excluye, limita o suspende las garantías legales del cliente relacionadas con la venta de bienes que pueden aplicarse en el país de compra.
13. Debe proporcionar a TAGU o sus agentes autorizados el recibo original como comprobante de compra. Si no puede proporcionar esta documentación, se le pedirá que pague por cualquier trabajo de reparación requerido.
14. Cualquier trabajo de reparación bajo la Garantía TAGU será realizado por TAGU o su (s) distribuidor (es) autorizado (s) y cualquier parte que sea reemplazada pasará a ser propiedad de TAGU.

TAGU garantiaeg on kaks kalendriaastat alates TAGU toote ostukuupäevast. Seepärast tuleb ostukviitung ostu töendina alles hoida. Selle garantii tagab TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**POLE VAJADUST MÜÜJAGA ÜHENDUST VÕTTA EGA TOOD-
ET KAUPLUSESSE TAGASTADA
VÕTKE ÜHENDUST OTSE MEIEGA**

DEFEKTNÉ SEADE? ESITAGE GARANTIITAOTLUS:

Kui teil on mingi probleemi TAGU tootega, millel ilmnes garantiajal defekte, hõlmab TAGU garantii selle toote parandamist või asendamist.

Garantiitaotluse esitamiseks täitke palun vorm, mis on kättesaadav aadressil



help.tagu.eu



või skaneerige ruutkood oma nutitelefoniga kaameraga



EUROOPA TEENISTUSKESKUS:



TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garanteerib elektrikamina tulemusliku talitluse, mis on hõlmatud selle garantiga (TAGU garantii) tingimusel, et seadet kasutakse vastavuses selle ettenähtud otstarbe ja tehniliste talitustingimustega, mis sisalduvad TAGU avaldatud kasutusjuhendis ning käsiraamatutes lehel www.tagu.eu/manuals
2. TAGU annab garantii kahekümne neljaks (24) kuuks alates jaemügi kuupäevast igale uuele seadmele, mille lõppostja ostis TAGU volitatud edasimüüjalt või TAGU Lolium SRL-i juurest ja mis on dokumentaalselt töendatud ostukviitungiga.
3. TAGU garantiid rakendatakse seadmele, mis on ostetud ja mida kasutatud Euroopa Liidus ja EMP-s.
4. TAGU garantiajal avastatud defektidega tooted parandatakse tasuta nii kiiresti kui võimalik 14 päeva jooksul alates selle toimetamisest teeninduskeskusesse.
5. Garantiaega pikendatakse nende päevade arvu võrra, mille jooksul toode oli teeninduskeskuses.
6. TAGU toodete keskmine eluiga on 5 aastat.
7. TAGU garantii katab ainult müüdud seadme materjalidest ja teostuse kvaliteedist tulenevad vead. TAGU garantii ei rakendu:
 - (a) kahjustustele, mis tulenevad välistest tingimustest, nagu mehaanilised kahjustused, atmosfäärinähtustest põhjustatud kahjustused, saastumine, üleujutus, niiskus ja veeauru kondenseerumine,
 - (b) kahjustustele, mis on põhjustatud välgulöögist ja ebaõigest toitepingest,
 - (c) kahjustustele, mis on põhjustatud mitte TAGU esindaja tehtud hooldusest või seadme riistvara volitamata muutmisest,
 - (d) kahjustustele, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest ja muude tavalise talitlusega seotud tegevustest.
8. Kaughoolduse korral tuleb seade tuua või saata teeninduskeskusesse sellises pakendis, mis vähendab transportimisel kahjustuste riski (soovitatav on originaalkakend). Kehtiva garantii korral katab TAGU köik saatmiskulud.
9. Põhjendamatu garantitaotluse korral on hoolduse pakkujal õigus taotlejalt sisse nõuda hoolitus- ja saatekulud. Sellisel juhul teavitatakse taotlejat hoolduskuludest ja hoolduse pakkuja remondib seadme kohe, kui taotleja köigi kuludega nõustub.
10. TAGU ei vastuta mistahes autorõiguste rikkumiste eest seadme kasutajate poolt.
11. TAGU ei vastuta mistahes kasumi kaotuse ega muude vigase seadme põhjustatud tsiviiltagajärgede eest. See kehtib eriti sissetuleku, kasumi ja võimaliku kasumi kaotuse, andmekao, teabekao või salvestusmeedia kahjustuse kohta.
12. TAGU garantii ei välista, piira ega peata tarbijale kaupade müügiga seotud seaduses ettenähtud garantisiid, mis võivad kehtida riigis, kust kaup osteti.
13. Ostutöändina peate esitama TAGU-le või selle volitatud esindajale originaalkviitungi. Kui teil ei ole võimalik seda dokumenti esitada, tuleb teil köigi vajalike parandustööde eest ise maksta.
14. Mistahes parandustöid TAGU garantii all viivad läbi TAGU või selle volitatud edasimüüja(d) ning iga asendatav osa saab TAGU omandiks. TAGU garantii all teostatud parandustööd ei pikenda garantiaega.

TAGU-takuu on 24 kuukautta TAGU-tuotteen toimituspäivästä. Siksi säilytä kuitti todisteena ostosta.

Tämän takuun tarjoaa TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**EI TARVITA YHTEYSTIEDÄÄN MYYJÄ
TAI TAI PALAUTA TUOTE KAUPPAAN
PIDÄ YHTEYTTÄ TAGU SUORAAN**

HENKILÖTIEDOT? ANTAA TAKUUTA KOSKEVA KORVAUS:

Jos sinulla on TAGU-tuotteeseen liittyvä ongelma, jonka todetaan olevan viallinen takuuikana, TAGU-takuu kattaa TAGU-tuotteen korjaukseen tai vaihdolle. Voit lähetää takuuvaatimuksen täytämällä lomakkeen osoitteessa:



help.tagu.eu



tai skannaa QR-koodi
älypuhelimen kameraan



EUROOPAN PALVELUKESKUS:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU takaa tämän takuun piiriin kuuluvan takatun takuun ("TAGU Warranty") tehokkaan toiminnan edellyttäen, että laitetta käytetään sen käyttötarkoitukseen ja teknisten käyttöehojen mukaisesti, jotka sisältyvät TAGU:n julkaisussa olevaan käyttöoppaaseen ja oppaisiin. www.tagu.eu/manuals
2. TAGU antaa takuun jokaiselle aivan uudelle laitteelle, jonka loppukäyttäjä on ostanut TAGU-valtuutetulta jälleenmyyjältä tai TAGU Lolium SRL: Itä ja joka on asianmukaisesti dokumentoitu ostotodistuksella kahdenkymmeneneljän (24) kuukauden ajan toimituspäivästä.
3. TAGU-takuu koskee laitetta, joka on ostettu ja jota käytetään Euroopan unionissa ja ETA-alueella.
4. Tuotteet, joissa on puutteita TAGU-takuun voimassaoloikana, korjataan ilmaiseksi ja saatetaan takaisin vaatimustenmukaisuuteen 15 kalenteripäivän kuluessa siitä, kun huoltokeskus on vahvistanut vian.
5. Takuuaikaa pidennetään päivien lukumäärellä, jolloin tuote oli huoltokeskuksessa.
6. TAGU-tuotteiden keskimääräinen elinikä on 5 vuotta.
7. TAGU-takuu kattaa vain vahingot, jotka johtuvat myydyn laitteen materiaali- ja valmistusvikoista. TAGU-takuuta ei sovelleta:
 - (a) ulkoisista tekijöistä, kuten mekaanisista vaurioista, ilmakehän ilmiöistä, saastumisesta, tulvista, kosteudesta ja vesihöyrynnäkemisestä,
 - (b) salaman aiheuttamiin vaurioihin ja väärästä syöttöjännitteestä,
 - (c) ei-TAGU-edustajan suorittamaan palveluun tai laitteen laitteiston luvattomiin muutoksiin aiheuttamista vahingoista,
 - (d) väärän käytön aiheuttamiin vahinkoihin ja muihin vakiotoimintaan liittyviin toimenpiteisiin,
8. Etäoperaation tapauksessa laite on toimitettava tai toimitettava huoltokesukseen pakauksissa, jotka vähentävät vaurioiden vaaraa kuljetuksen aikana (alkuperäispakaus suositellaan). Jos takuu on voimassa, TAGU kattaa kaikki lähetyskulut.
9. Jos perusteeton takuuvaatimus on voimassa, palveluntarjoajalla on oikeus veloittaa korvausvaatimus huollon ja siiron kustannuksista. Tällöin hakijalle ilmoitetaan huollostaa aiheutuvista kustannuksista ja palveluntarjoaja korjailee laitteen, kun hakija hyväksyy kaikki kustannukset.
10. TAGU ei ole vastuussa laitteen käyttäjien rikkomuksesta.
11. TAGU ei ole vastuussa viallisen laitteen aiheuttamasta voitonmenetyksestä ja muista siviili-ilmiöistä. Tämä koskee erityisesti tulonmenetyksiä, voittoa, todennäköistä voittoa, tietojen menetystä, tietoja tai tallennusvälineiden vaurioita.
12. TAGU-takuu ei sulje pois, rajoittaa tai keskeyttää asiakkaan lakisäteisiä takuita, jotka liittyvät tavaroiden myyntiin.
13. Sinun on annettava TAGU:lle tai sen valtuutetuille edustajille alkuperäinen kuitti ostotodistukseksi. Jos et pysty toimittamaan tästä dokumenttia, sinun on maksettava kaikki tarvittavat korjaustyöt.
14. TAGU:n tai sen valtuuttaman jälleenmyyjän (TAGU) tekemät korjaustyöt suoritetaan TAGU:n takuuaina ja kaikki vaihdetut osat tulevat TAGU:n ominaisuudeksi.

La période de garantie TAGU est de 24 mois à compter de la date de livraison de votre produit TAGU. Par conséquent, veuillez conserver votre reçu comme preuve d'achat.

Cette garantie est fournie par TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**PAS BESOIN DE CONTACTER LE VENDEUR OU
RETOURNER LE PRODUIT AU MAGASIN
S'IL VOUS PLAÎT CONTACTER TAGU DIRECTEMENT**

ARTICLE DÉFECTUEUX? SOUMETTRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE:

Si vous rencontrez un problème avec votre produit TAGU, qui se révèle défectueux pendant la période de garantie, cette garantie TAGU couvrira la réparation ou le remplacement de votre produit TAGU.

Pour soumettre une demande de garantie, veuillez remplir notre formulaire disponible à l'adresse suivante:



help.tagu.eu



ou scannez le code QR avec
la caméra de votre smartphone



CENTRE DE SERVICE EUROPÉEN:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantit un fonctionnement efficace du foyer électrique, couvert par cette garantie («Garantie TAGU»), à condition que l'appareil soit utilisé conformément à sa destination et aux conditions techniques et opérationnelles incluses dans le manuel d'utilisation et les manuels publiés par TAGU. www.tagu.eu/manuals
2. TAGU fournit une garantie pour chaque appareil neuf acheté à un revendeur agréé TAGU ou à TAGU Lolium SRL par l'acheteur final et correctement documenté avec une preuve d'achat. La période de garantie est de vingt-quatre (24) mois à compter de la date de livraison.
3. La garantie TAGU s'applique à l'appareil acheté et utilisé dans l'Union européenne et dans l'EEE.
4. Les produits présentant des défauts révélés au cours de la période de garantie TAGU seront réparés gratuitement et remis en conformité dans les 15 jours calendaires à compter de la date à laquelle le défaut a été confirmé par le centre de service.
5. La période de garantie sera prolongée du nombre de jours pendant lesquels le produit était dans le centre de service.
6. La durée de vie moyenne des produits TAGU est de 5 ans.
7. La garantie TAGU couvre uniquement les dommages résultant de défauts de matériel et de fabrication de l'appareil vendu. La garantie TAGU ne s'applique pas:
 - (a) aux dommages résultant de facteurs externes, tels que les dommages mécaniques, les dommages causés par les phénomènes atmosphériques, la pollution, les inondations, l'humidité et la condensation de la vapeur d'eau,
 - (b) aux dommages causés par la foudre et une tension d'alimentation inadéquate,
 - (c) à des dommages causés par un service effectué par un représentant non-TAGU ou des modifications non autorisées du matériel de l'appareil,
 - (d) to damages caused by improper use and other actions associated with standard operation,
8. Dans le cas d'un service à distance, l'appareil doit être livré ou expédié au centre de service dans un emballage qui réduira les risques de dommages pendant le transport (l'emballage d'origine est recommandé). Si la garantie est valide, TAGU couvrira tous les frais d'expédition.
9. Dans le cas d'une demande de garantie injustifiée, le fournisseur de services a le droit de facturer au demandeur les coûts d'entretien et d'expédition. Dans ce cas, le demandeur sera informé des coûts d'entretien et le prestataire de services réparera l'appareil une fois que le demandeur aura accepté tous les frais.
10. TAGU n'est pas responsable de la violation des droits d'auteur par les utilisateurs de l'appareil.
11. TAGU n'est pas responsable des pertes de profits et des autres conséquences civiles causées par l'appareil défectueux. Cela vaut en particulier pour: la perte de revenus, les bénéfices, les bénéfices probables, la perte de données, les informations ou les dommages des supports de stockage.
12. La garantie TAGU n'exclut pas, ne limite pas ou ne suspend pas les garanties légales du client relatives à la vente de produits susceptibles de s'appliquer dans le pays d'achat.
13. Vous devez fournir à TAGU ou à ses agents agréés le reçu original en guise de preuve d'achat. Si vous ne pouvez pas fournir cette documentation, vous devrez payer pour tout travail de réparation requis..
14. Tout travail de réparation sous la garantie TAGU sera effectué par TAGU ou son (ses) reven-deur (s) agréé (s) et toute pièce remplacée deviendra la propriété de TAGU.

Tá tréimhse bharántais TAGU 24 mí ó dháta seachadta do tháirge TAGU. Mar sin, coinnigh do admháil mar chruthúnas ar cheannach. Soláthraíonn TAGU LOLIUM SRL (TAGU) an barántas seo.

NÍ MÓR TEAGMHÁIL LEIS AN VOLAÍOCHTA NÓ AN TÁIRG AG AN STÓRTHA A FUACHT TEAGMHÁIL TAGU DIREACHT LEAS

ITEM TIONCHAITHE? Cuir IARRATAS BARÁNTAÍ IARRATAIS:

Má bhíonn fadhb agat le do tháirge TAGU, rud a mheastar a bheith lochtach laistigh den tréimhse bharántas, déanfaidh an bharántas TAGU seo clúdach do tháirge TAGU a dheisiú nó a athsholáthar. Chun éileamh baránta a chur isteach, líon isteach ár bhfoirm atá ar fáil ag:



help.tagu.eu



nó an Cód QR a scanadh leis
ceamara do ghuthán cliste



EORPACH CENTER SERVICE:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. Tugann TAGU feidhmiú éifeachtach an teallach leictreach, atá clúdaithe ag an bharántas seo ("Warranty TAGU"), ar choinníoll go n-úsáidtear an gléas de réir a chuspóra atá beartaithe agus na coinníollacha teicniúla-oibriúcháin atá san áireamh sa treoir úsáideora agus na lámhleabhair a d'fhoilsigh TAGU ag www.tagu.eu/manuals
2. Cuireann TAGU barántas ar fáil do gach feiste úrnua a cheannaíonn an ceannaitheoir úsáide deiridh ó Athdhíoltóir Údaraithe TAGU nó TAGU Lolium SRL agus a dhoiciméadú i gceart le cruthúnas ceannaigh. Is é an tréimhse bharántais ná 24 (24) mí ón dáta seachadta.
3. Baineann Barántas TAGU leis an bhfeiste a ceannaíodh agus a úsáidtear laistigh den Aontas Eorpach agus ón LEE.
4. Deiseofar tárgí le lochtanna a nochtar laistigh de thréimhse an bharántais TAGU saor in aisce agus tabharfar ar ais iad go comhréireacht laistigh de 15 lá féilire ón dáta a dhearbháigh an tIonad Seirbhísé an locht.
5. Leathnófar an tréimhse bharántais de réir líon na laethanta ina raibh an tárgé san Ionad Seirbhísé.
6. Is é an gnáth-shaoirlé tárgé de tháirgí TAGU ná 5 bliana.
7. Ní chlúdaíonn an bharántas TAGU damáistí a eascraíonn as lochtanna in ábhar agus ar shaothar oibre an fheiste a dhíoltar. Níl feidhm ag bharántas TAGU:
 - (a) le damáistí a eascraíonn as factótóirí seachtracha, amhail damáistí meicniúla, damáistí de bharr feininmén atmaisféaracha, truailliú, tulite, taise, agus comhdhlúthú gal uisce,
 - (b) le damáistí de bharr tintreach agus voltas soláthair cumhactha míchuí,
 - (c) le damáistí de bharr seirbhísé a dhéanann ionadaí neamh-TAGU nó modhnuithe neamhúdaraithe ar chrua-earraí an fheiste,
 - (d) le damáistí de bharr mí-úsáide agus gníomhaíochtaí eile a bhaineann le hoibríocht chaighdeánach,
8. I gcás seirbhís iargúlta, ba chóir an fheiste a sheachadadh nō a sheoladh chuig an ionad seirbhísé i bpacáistiú a laghdóidh an ríosca damáistí le linn iompair (moltar pacáistiú bunaidh). Má tá an bharántas bailí, clúdóidh TAGU na costais loingsithe go léir.
9. I gcás éilimh bharánta neamh-oiriúnacha, tá sé de cheart ag an soláthraí seirbhísé an costas a bhaineann le seirbhísíú agus loingsíú a ghearradh ar an éilitheoir. Sa chás sin, cuirfear an t-éilitheoir ar an eolas faoi chostais na seirbhísé, agus déanfaidh an soláthraí seirbhísé an fheiste a dheisiú nuair a ghlacann an t-éilitheoir leis na costais go léir.
10. Níl an TAGU freagrach as aon riomhchreidimh a shárú ag úsáideoiri na feiste.
11. Níl an TAGU freagrach as aon chailteanas brabús agus iarmhairtí sibhialta eile de bharr an ghléas lochtach. Baineann sé seo go háirithe le: caillteanas ioncaim, brabús, brabús is dócha, caillteanas sonraí, faisnéis nō damáiste do na meáin stórála.
12. Ní chuireann Barántas TAGU eisíata, teorainn nō fionraí ar bharántais reachtúla an chustaiméara a bhaineann le diol earraí a d'fhéadfadh a bheith i gceist sa thír a cheannach.
13. Ní mór duit a thabhairt don TAGU nó dá ghníomhairí údaraithe an toradh bunaidh mar chruthúnas ar cheannach. Mura bhfuil tú in ann an doiciméadú seo a chur ar fáil, beidh ort íoc as aon obair dheisiúcháin is gá.
14. Déanfaidh TAGU nó a déileálaí / údaraithe údaraithe aon obair dheisiúcháin faoi bharántas TAGU agus beidh aon chuid de na codanna ina n-ionad ina maoin TAGU.

TAGU jamstveno razdoblje je 24 mjeseca od datuma isporuke vašeg TAGU proizvoda. Stoga, zadržite račun kao dokaz o kupnji. Ovo jamstvo daje TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NE TREBA SE KONTAKTIRATI PRODAVAČA ILI
POVRATITE PROIZVOD U STORE
MOLIMO KONTAKTIRATI TAGU IZRAVNO**

ODGOVORNA TOČKA? PODNESITE JAMSTVU ZAHTJEV:

Ako dođe do problema s proizvodom TAGU, za koji je utvrđeno da je u jamstvenom roku, ovo TAGU jamstvo obuhvaća popravak ili zamjenu vašeg TAGU proizvoda.

Da biste podnijeli zahtjev za jamstvo, molimo ispunite naš obrazac koji je dostupan na:



help.tagu.eu



ili skenirajte QR kod s
fotoaparata pametnog telefona



EUROPSKI SERVISKI CENTAR:



TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU jamči učinkovit rad električnog kamina, koji je pokriven ovim jamstvom ("TAGU Warranty"), pod uvjetom da se uređaj koristi u skladu s namjeravanom svrhom i tehničkim uvjetima rada koji su uključeni u korisničkim priručnicima i priručnicima koje je TAGU objavio na www.tagu.eu/manuals.
2. TAGU daje jamstvo za svaki potpuno novi uređaj koji je kupio krajnji korisnik koji je kupio kod ovlaštenog prodavača TAGU-a ili TAGU Lolium SRL i koji je pravilno dokumentiran uz dokaz o kupnji. Garancijsko razdoblje je dvadeset i četiri (24) mjeseca od datuma isporuke.
3. TAGU jamstvo odnosi se na uređaj kupljen i korišten unutar Europske unije i EEA.
4. Proizvodi s oštećenjima koji su otkriveni unutar razdoblja garancije TAGU popravit će se besplatno i vratiti ih u skladu u roku od 15 kalendarskih dana od datuma kada je servis potvrdio kvar.
5. Garantni rok bit će produžen za broj dana u kojima je proizvod bio u Servisnom centru.
6. Prosječni životni vijek proizvoda TAGU je 5 godina.
7. TAGU jamstvo pokriva samo štetu koja proizlazi iz nedostataka u materijalu i izradi prodanih uređaja. TAGU jamstvo ne vrijedi:
 - (a) na štetu nastalu uslijed vanjskih čimbenika, kao što su mehanička oštećenja, oštećenja uzrokovanu atmosferskim pojavama, onečišćenje, poplave, vlaga i kondenzacija vodene pare,
 - (b) do oštećenja uzrokovanih munje i nepravilnog napona napajanja,
 - (c) na štetu uzrokovanoj uslugom koju obavlja predstavnik ne-TAGU ili neovlaštene izmjene hardvera uređaja,
 - (d) na štetu uzrokovanoj nepravilnom uporabom i drugim radnjama povezanim s standarnim radom,
8. U slučaju udaljenog servisa uređaj treba isporučiti ili otpremiti u servisni centar u pakiranju koji će smanjiti rizik od oštećenja tijekom prijevoza (preporučuje se originalna ambalaža). Ako je jamstvo važeće, TAGU će pokriti sve troškove otpreme.
9. U slučaju neopravdanog zahtjeva za jamstvo, davatelj usluga ima pravo naplatiti tužitelja troškove servisiranja i otpremanja. U tom će slučaju podnositelj zahtjeva biti obaviješten o troškovima servisiranja, a davatelj usluga će popraviti uređaj kada podnositelj prihvati sve troškove.
10. TAGU nije odgovoran za kršenje autorskog prava od strane korisnika uređaja.
11. TAGU nije odgovoran za bilo kakav gubitak dobiti i druge civilne posljedice uzrokovane neispravnim uređajem. To se posebno odnosi na: gubitak prihoda, dobit, vjerojatnu dobit, gubitak podataka, informacija ili oštećenje medija za pohranu.
12. TAGU jamstvo ne isključuje, ograničava ili suspendira zakonska jamstva kupca koja se odnosi na prodaju robe koja se može primijeniti u zemlji kupnje.
13. Potvrdu o kupnji morate dati TAGU-u ili njegovim ovlaštenim agentima. Ako ne možete dostaviti ovu dokumentaciju, od vas će se morati platiti za sve potrebne popravke.
14. Sve radevine na popravcima pod TAGU jamstvom provodi TAGU ili njegov ovlašteni distributer (i), a svi zamijenjeni dijelovi postat će vlasništvo tvrtke TAGU.

A TAGU szavatossági ideje a TAGU termék szállításának napjától számított 24 hónap. Ezért kérjük, tartsa meg a vásárlás igazolását.
Ezt a jótállást a TAGU LOLIUM SRL (TAGU) nyújtja.

**NEM SZÜGSÉGES KAPCSOLATBA LÉPNI AZ ELADÓVAL,
VAGY VISSZAKÜLDENI A TERMÉKET A BOLTBA,
KÉRJÜK, FORDULJON KÖZVETLENÜL A TAGU-HOZ**

Hibás téTEL? Nyújtsa be a jótállási igényét:

Ha problémát tapasztal a TAGU termékével kapcsolatban, amely a jótállási időszak alatt hibásnak bizonyult, a TAGU Garancia a TAGU termék javításáról vagy cseréjéről szól. A jótállási kérelem benyújtásához kérjük töltse ki az alábbi űrlapot



help.tagu.eu



vagy szkennelje be a QR-kódot
okostelefon fényképezőgépével



Európai Szolgáltató Központ:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantálja elektromos kandalló hatékony működését, amelyre vonatkozik a garancia („TAGU garancia”), feltéve, hogy az eszközt rendeltetésszerűen használják, valamint a Tagu által közzétett használati útmutatónak és üzemetetési feltételeknek megfelelően a www.tagu.eu/manuals címen.
2. A TAGU szavatosságot biztosít minden vadonatúj eszköz számára, amelyet a TAGU hivatalos viszonteladójától vagy a TAGU Lolium SRL-től a végfelhasználó vásárolt meg, és a vásárlás igazolásával megfelelően dokumentálta. A jótállási idő huszonötöny (24) hónap a kézbesítés dátuma után.
3. A TAGU Garancia az Európai Unióban és Európai Gazdasági Térseg vásárolt és használt eszközökre vonatkozik.
4. A TAGU jótállás alatt feltárt hibákat tartalmazó termékeket ingyenesen javítják, és a megfelelőségre viaszatérnek a naptár 15 napon belül attól a naptól számítva, amikor a hibát a Szolgáltatóközpont megerősítette.
5. A jótállási idő meghosszabbodik azon napok számával, amelyben a termék a Szolgáltatóközpontban volt.
6. A TAGU termékek átlagos élettartama 5 év.
7. A TAGU Garancia csak az eladott eszköz anyagának és kivitelezésének hibáiból eredő károkra vonatkozik. A TAGU Garancia nem érvényes:
 - (a) külső tényezőkből eredő károkra, például mechanikai károkra, légköri jelenségek okozta károkra, szennyezésre, áradásra, nedvességre és vízgőz-kondenzációra,
 - (b) a villám és a nem megfelelő tápfeszültség által okozott károkra,
 - (c) t a TAGU képviselője által végzett szolgáltatás által okozott károkért, vagy az eszköz hardverjének illetéktelen módosításaiából adódó károkra,
 - (d) a nem megfelelő használatból eredő károkért és a szabványos működéshez kapcsolódó egyéb tevékenységekért,
8. Távoli kiszolgálás esetén a készüléket csomagolásban kell szállítani vagy szállíttatni a szervizközpontba, amely csökkenteni fogja a szállítás során keletkező károk kockázatát (az eredeti csomagolás ajánlott). Ha a garancia érvényes, a TAGU fedeli az összes szállítási költséget.
9. Jogosult jótállási igény esetén a szolgáltatónak joga van felszámítani a felperesnek a szervizeléssel és a szállítással kapcsolatos költségeit. Ebben az esetben a kérelmezőt tájékoztatni kell a szervizelés költségeiről, és a szolgáltató javítani fogja a készüléket, amint a kérelmező elfogadja az összes költséget.
10. A TAGU nem vállal felelősséget a szerzői jogok megsértéséért.
11. A TAGU nem vállal felelősséget a hibás eszköz által okozott nyereség és egyéb polgári következmények elvesztéséért. Ez különösen a következőkre vonatkozik: jóvedelemvesztés, nyereség, valószínű nyereség, adatvesztés, információ, vagy az adathordozók károsodása.
12. A TAGU garancia nem zára ki, korlátozza vagy felfüggeszti az ügyfél törvényes garanciát témához tő áruk értékesítése, amelyek érvényesek az ország a vásárlás.
13. A TAGU-nak vagy annak felhatalmazott ügynökeinek a vásárlást igazoló okmányt kell benyújtania . Ha nem tudja megadni ezt a dokumentációt, köteles megfizetni minden szükséges javítási munkát.
14. A TAGU jótállása szerinti javítási munkákat a TAGU vagy a hivatalos forgalmazó (k) végzi, és a kicserélt alkatrészek a TAGU tulajdonába kerülnek.

Il periodo di garanzia TAGU è di 24 mesi dalla data di consegna del prodotto TAGU.

Pertanto, conservare la ricevuta come prova di acquisto.
Questa garanzia è fornita da TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NESSUN BISOGNO DI CONTATTARE IL VENDITORE O
RESTITUISCE IL PRODOTTO AL NEGOZIO
CONTATTARE DIRETTAMENTE IL TAGU**

ARTICOLO DIFETTOSO? INVIA UNA DOMANDA DI GARANZIA:

Se si riscontra un problema con il prodotto TAGU, che risulta essere difettoso durante il periodo di garanzia, questa garanzia TAGU coprirà la riparazione o la sostituzione del prodotto TAGU.

Per presentare un reclamo in garanzia, compila il nostro modulo disponibile all'indirizzo:



help.tagu.eu



o scansiona il codice QR con
la fotocamera del tuo smartphone



CENTRO ASSISTENZA EUROPEO:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantisce un funzionamento efficiente del caminetto elettrico, coperto dalla presente garanzia ("Garanzia TAGU"), a condizione che il dispositivo sia utilizzato in conformità con lo scopo previsto e le condizioni tecnico-operative incluse nel manuale d'uso e nei manuali pubblicati dal TAGU a www.tagu.eu/manuals.
2. TAGU fornisce una garanzia per ogni dispositivo nuovo di zecca acquistato da un rivenditore autorizzato TAGU o TAGU Lolium SRL dall'acquirente finale e adeguatamente documentato con la prova di acquisto. Il periodo di garanzia è di ventiquattro (24) mesi dalla data di consegna.
3. La garanzia TAGU si applica al dispositivo acquistato e utilizzato all'interno dell'Unione Europea e nel SEE.
4. I prodotti con difetti rilevati entro il periodo di garanzia TAGU saranno riparati gratuitamente e riportati alla conformità entro 15 giorni di calendario dalla data in cui il difetto è stato confermato dal Centro di assistenza.
5. Il periodo di garanzia sarà prolungato del numero di giorni in cui il prodotto è stato nel centro di assistenza.
6. La durata media dei prodotti TAGU è di 5 anni.
7. La garanzia TAGU copre solo i danni derivanti da difetti nel materiale e nella lavorazione del dispositivo venduto. La garanzia TAGU non si applica:
 - (a) a danni derivanti da fattori esterni, come danni meccanici, danni causati da fenomeni atmosferici, inquinamento, allagamenti, umidità e condensazione del vapore acqueo,
 - (b) a danni causati da fulmini e tensione di alimentazione impropria,
 - (c) a danni causati dal servizio eseguito da un rappresentante non TAGU o modifiche non autorizzate dell'hardware del dispositivo,
 - (d) a danni causati da uso improprio e altre azioni associate al funzionamento standard,
8. Nel caso del servizio remoto, il dispositivo deve essere consegnato o spedito al centro di assistenza in un imballaggio che riduca il rischio di danni durante il trasporto (si consiglia l'imballaggio originale). Se la garanzia è valida, TAGU coprirà tutti i costi di spedizione.
9. In caso di una richiesta di garanzia ingiustificata, il fornitore di servizi ha il diritto di addebitare al richiedente i costi di manutenzione e spedizione. In tal caso, il richiedente sarà informato dei costi di manutenzione e il fornitore di servizi riparerà il dispositivo una volta che il richiedente avrà accettato tutti i costi.
10. TAGU non è responsabile della violazione dei diritti d'autore da parte degli utenti del dispositivo.
11. TAGU non è responsabile per eventuali perdite di profitti e altre conseguenze civili causate dal dispositivo difettoso. Ciò vale in particolare per: perdita di reddito, profitto, probabile profitto, perdita di dati, informazioni o danni dei supporti di memorizzazione.
12. La garanzia TAGU non esclude, limita o sospende le garanzie statutarie del cliente relative alla vendita di merci che possono essere applicate nel paese di acquisto.
13. È necessario fornire a TAGU o ai suoi agenti autorizzati la ricevuta originale come prova di acquisto. Se non sei in grado di fornire questa documentazione, ti verrà richiesto di pagare per qualsiasi lavoro di riparazione richiesto.
14. Qualsiasi intervento di riparazione ai sensi della Garanzia TAGU sarà effettuato da TAGU o dai suoi rivenditori autorizzati e tutte le parti sostituite diventeranno proprietà di TAGU.

„TAGU“ garantinis laikotarpis yra 24 mėnesiai nuo jūsų „TAGU“ prekės pristatymo dienos.

Todėl pasilikite kvitą kaip pirkimo įrodymą.

Šią garantiją suteikia TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NEREIKIA SUSISIEKTI SU PARDAVĖJU
AR GRĮŽTI Į PARDUOTUVĘ
PRAŠOME TIESIOGIAI KONTAKTI TAGU**

PRAŠOME TIESIOGIAI KONTAKTI TAGU:

Jei turite problemų su TAGU gaminiu, kuris per garantinį laikotarpį yra sutrikęs, šis TAGU garantija padengs jūsų TAGU produkto remontą ar pakeitimą.

Jei norite pateikti garantijos paraišką, užpildykite formą, esančią adresu:



help.tagu.eu



arba nuskaitykite QR kodą išmaniojo telefono kamerą



EUROPOS PASLAUGŲ CENTRAS:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantuoja veiksmingą elektrinio židinio veikimą, kuriam taikoma ši garantija ("TAGU garantija"), jei šis prietaisas naudojamas pagal numatyta paskirtį ir technines eksploatacijos sąlygas, pateiktas TAGU paskelbtame vartotojo vadove ir vadovuose www.tagu.eu/manuals.
2. „TAGU“ suteikia garantiją kiekvienam visiškai naujam įrenginiui, kurj galutinio vartojimo pirkėjas nupirko iš „TAGU“ igaliotojo pardavėjo arba „TAGU Loliūm SRL“, ir tinkamai dokumentuodamas pirkimo įrodymus. Garantinis laikotarpis yra dvidešimt keturi (24) mėnesiai nuo pristatymo dienos.
3. TAGU garantija taikoma prietaisui, įsigytam ir naudojamam Europos Sajungoje ir EEE.
4. Produktai su defektais, kurie buvo atskleisti per „TAGU“ garantiją, bus nemokamai ištaisyti ir grąžinti į atitinktį per 15 kalendorinių dienų nuo tos dienos, kai defektą patvirtino aptarnavimo centras.
5. Garantinis laikotarpis bus prateistas tiek dienų, kiek produktas buvo aptarnavimo centre.
6. Vidutinis TAGU gaminii eksplloatavimo laikas yra 5 metai.
7. „TAGU“ garantija apima tik nuostolius, atsiradusius dėl parduodamo prietaiso medžiagų defektų ir apdailos. TAGU garantija netaikoma:
 - (a) žalą, kurią sukelia išoriniai veiksnių, tokie kaip mechaniniai pažeidimai, atmosferos reiškiniai, tarša, potvyniai, drėgmė ir vandens garų kondensacija,
 - (b) žaibai padaryta žala ir netinkama maitinimo įtampa,
 - (c) žalą, kurią sukelia tarnyba, kurią atlieka ne TAGU atstovas arba neteisėtai pakeičiamā įrenginio įranga,
 - (d) žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo ir kitų veiksmų, susijusių su standartine operacija,
8. Nuotolinio aptarnavimo atveju įrenginys turi būti pristatytas į serviso centrą pakuote, kuris sumažins žalą pervežimo metu (rekomenduojama originali pakuotė). Jei garantija galioja, TAGU padengs visas siuntimo išlaidas.
9. Neteisėtų garantijos atveju paslaugų teikėjas turi teisę reikalauti iš ieškovo išlaidų, susijusių su aptarnavimu ir išsiuntimui. Tokiu atveju ieškovas bus informuotas apie aptarnavimo išlaidas, o paslaugų teikėjas pataisys įrenginį, kai ieškovas priima visas išlaidas.
10. TAGU neatsako už prietaiso naudotojų autorijų teisių pažeidimą.
11. TAGU neatsako už bet kokį nuostolingą prietaiso pelną ir kitas civilines pasekmes. Tai ypač pasakytina apie: pajamų praradimą, pelną, tiketiną pelną, duomenų praradimą, informaciją ar žala saugojimo laikmenose.
12. „TAGU“ garantija neatmeta, neapriboja ar sustabdo pirkėjo įstatymais nustatytų garantijų, susijusių su prekių pardavimu, galiojančiomis pirkimo šalyje.
13. TAGU arba jo įgaliotiems atstovams turite pateikti originalų kvitą kaip pirkimo įrodymą. Jei negalésite pateikti šios dokumentacijos, jums reikės sumokėti už visus reikiamus remonto darbus.
14. Bet kokius TAGU Garantijos remonto darbus atliks TAGU arba jo įgaliotasis atstovas (-iai), o visos pakeistos dalys taps TAGU nuosavybe.

TAGU garantijas laiks ir 24 mēneši no jūsu TAGU izstrādājuma piegādes datuma. Tāpēc, lūdzu, paturiet kvīti kā pirkuma pierādījumu. Šo garantiju nodrošina TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

NEPIECIEŠAMS SAZINĀTIES AR PĀRDEVĒJU VAI IELĀDĒJET PRODUKTU VEIKALAM LŪDZU KONTAKTI TAGU TIEŠI

DEFEKTIVS PUNKTS? IESNIEDZ GARANTIJAS PRASĪBU:

Ja jums rodas problēma ar savu TAGU produktu, kas garantijas laikā ir konstatēts kā bojāts, šī TAGU garantija attieksies uz TAGU produkta remontu vai nomaiņu.

Lai iesniegtu garantijas pieprasījumu, lūdzu, aizpildiet mūsu veidlapu, kas pieejama:



help.tagu.eu



vai skenējet QR kodu ar
viedtālruņa kameras



EIROPAS PAKALPOJUMU CENTRS:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantē efektīvu elektriskā kamīna darbibu, uz ko attiecas šī garantija ("TAGU garantija"), ar nosacījumu, ka ierīce tiek lietota saskaņā ar paredzēto nolūku un tehniskajiem ekspluatācijas nosacījumiem, kas iekļauti TAGU publicētajā lietotāja rokasgrāmatā un rokasgrāmatās www.tagu.eu/manuals
2. TAGU nodrošina garantiju katrai jaunai ierīcei, ko no galapatēriņa pircēja iegādājies TAGU pilnvarotais izplatītājs vai TAGU Loliūm SRL un kas ir pienācīgi dokumentēta ar pirkuma pierādījumu. Garantijas laiks ir divdesmit četri (24) mēneši no piegādes datuma.
3. TAGU garantija attiecas uz ierīci, kas iegādata un lietota Eiropas Savienībā un EEZ.
4. Produkti ar defektiem, kas atklāti TAGU garantijas laikā, tiks salaboti bez maksas un atjaunoti atbilstībā 15 kalendāro dienu laikā no dienas, kad servisa centrs apstiprināja defektu.
5. Garantijas laiks tiks pagarināts par dienu skaitu, kurās produkts atradās servisa centrā.
6. Vidējais TAGU produktu kalpošanas laiks ir 5 gadi.
7. TAGU garantija attiecas tikai uz bojājumiem, kas radušies no pārdotās ierīces materiāla defektiem un izgatavošanas. TAGU garantija neatliecas:
 - (a) bojājumiem, kas rodas no arējiem faktoriem, piemēram, mehāniķiem bojājumiem, bojājumiem, ko izraisa atmosfēras parādība, piesārņojums, plūdi, mitrums un ūdens tvaiku kondensācija,
 - (b) zibens izraisītiem bojājumiem un nepareizu barošanas spriegumu,
 - (c) zaudējumiem, kas radušies pakalpojuma sniegšanā, kas nav TAGU pārstāvis vai neatļauti ierīces aparatūras modifikāciju,
 - (d) zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas un citu darbibu rezultātā, kas saistīti ar standarta darbibu,
8. Attālināta pakalpojuma gadījumā ierīce jāpiegādā vai jānosūta uz servisa centru iepakojumā, kas samazina bojājumu risku pārvadašanas laikā (ieteicams oriģināls iepakojums). Ja garantija ir derīga, TAGU sedz visas sūtījuma izmaksas.
9. Nepamatotas garantijas prasības gadījumā pakalpojuma sniedzējam ir tiesības prasītājam iekasēt izmaksas par apkalpošanu un nosūtīšanu. Šādā gadījumā prasītājs tiks informēts par apkalpošanas izmaksām un pakalpojumu sniedzējs labos ierīci pēc tam, kad prasītājs būs saņēmis visas izmaksas.
10. TAGU nav atbildīgs par ierīces autoru autortiesību pārkāpšanu.
11. TAGU nav atbildīgs par jebkādu zaudēto peļņu un citus civiltiesiskās sekas, ko rada nepareiza ierīce. Tas jo īpaši attiecas uz: ienākumu zaudējumu, peļņu, iespējamo peļņu, datu zudumu, informāciju vai datu nesēju bojājumus.
12. TAGU Garantija neizslēdz, neierobežo vai neaptur klienta likumīgās garantijas attiecībā uz preču pārdošanu, kas var būt piemērojama iegādes valstī.
13. Jums jāuzrāda TAGU vai tā pilnvarotiem pārstāvjiem oriģināla kvīts kā pirkuma apliecinājums. Ja jūs nevarat iesniegt šo dokumentāciju, jums būs jāmaksā par visiem nepieciešamajiem remontdarbiem.
14. Jebkurus remontdarbus saskaņā ar TAGU Garantiju veiks TAGU vai tā pilnvarotais tirgotājs (-i), un visas nomainītās daļas kļūs par TAGU īpašumu.

Il-perjodu ta 'Garanzija TAGU huwa ta' 24 xahar mid-data tal-konsenza tal-prodott TAGU tiegħek.

Għalhekk, jekk jogħġibok żomm l-irċevuta tiegħek bħala prova tax-xiri. Din il-garanzija hija pprovduta minn TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**L-EBDA NEGOZJU TA 'KUNTATT MAL-Bejjiegħ JEW
IT-TAQSIMA TAL-PRODOTT Għall-BASTIMENT
JEKK JOGHMEL KUNTATT TAGU DIRETTAMENT**

PUNT DEFETTIV? SOTTOMESS A TALBIET TA 'GARANZIJA:

Jekk ikolllok problema bil-prodott TAGU tiegħek, li jinstab li huwa difettuż-fil-perjodu tal-garanzija, din il-Garanzija TAGU tkopri t-tiswija jew is-sostituzz-joni tal-prodott TAGU tiegħek.

Biex tippreżenta talba għall-garanzija, jekk jogħġibok imla l-formola tagħna disponibbli fuq:



help.tagu.eu



jew skan il-Kodiċi QR b'
il-kamera tal-mowbajl tiegħek



ČENTRU SERVIZZ EWROPEW:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU jiggarrantixxi t-thaddim effiċċenti tan-nar elettriku, li huwa kopert minn din il-garanzija ("TAGU Warranty"), sakemm l-apparat jintuża skond l-iskop maħsub tiegħu u l-kundizzjonijiet tekniċi u operattivi inkluži fil-gwida u l-manwali tal-utent ippubblikati minn TAGU fi www.tagu.eu/manuals.
2. TAGU tiprovoġi garanzija għal kull apparat ġidid fittest mixtri minn bejjiegħ Awtorizzat TAGU jew TAGU Lolium SRL mix-xerrej għall-użu aħħari u dokumentat sewwa bħala prova tax-xiri. Il-perjodu tal-garanzija huwa erbgħha u għoxrin (24) xahar mid-data tal-konsenja.
3. Il-Garanzija TAGU tapplika għall-apparat mixtri u użat fl-Unjoni Ewropea u fizi-ŻEE.
4. Prodotti bid-difetti zvelati fil-perjodu tal-Garanzija tat-TAGU għandhom jissewwew mingħajr ħlas u jingiebu lura għall-konformità fi żmien 15-il jum kalendarju mid-data meta d-difett ġie kkonfermat miċ-Ċentru tas-Servizz.
5. Il-perjodu tal-garanzija se jiġi estiż bin-numru ta' 'iem li fihom il-prodott kien fiċ-Ċentru tas-Servizz.
6. Il-ħajja medja tal-prodott tal-prodotti TAGU hija ta' 5 snin.
7. Il-Garanzija TAGU tkopri biss id-danni li jirrizultaw minn difetti fil-materjal u l-kwalitā tal-apparat mibjugħi. Il-Garanzija TAGU ma tapplikax:
 - (a) għal danni li jirrizultaw minn fatturi esterni, bħal danni mekkaniċi, danni kkawżati minn fenomeni atmosferiči, tniġġis, għargħar, umdità, u kondensazzjoni ta' fwar tal-ilma,
 - (b) għal danni kkawżati minn sajjetti u vultaġġa ta' provvista ta' enerġija mhux xierqa,
 - (c) għal danni kkawżati minn servizz imwettaq minn rappreżentant mhux TAGU jew modifikasi mhux awtorizzati tal-hardware tal-mezz,
 - (d) għal danni kkawżati minn użu mhux xieraq u azzjonijiet oħra assoċjati ma 'tħaddim standard,
8. Fil-każ ta' servizz remot, l-apparat għandu jitwassal jew jintbagħat li-ċ-ċentru tas-servizz f-pakkiet li jnaqqsu r-riskju ta' danni waqt it-trasport (l-imballaġġ oriġinali huwa rakkomandat). Jekk il-garanzija hija valida, TAGU ser ikopri l-ispejjeż kollha tal-ġarr.
9. Fil-każ ta' 'talba ta' garanzija mhux iġġustifikata, il-fornitū tas-servizz għandu d-dritt li jitlob lill-attur l-ispejjeż tal-manutenzjoni u l-konsenja. F'każ bħal dan, min jagħmel it-talba jkun infurmat bl-ispejjeż tas-servizz, u l-fornitū tas-servizz għandu jsewwi t-tagħmir ladarba l-pre-tendent jaċċetta l-ispejjeż kollha.
10. TAGU muhiwiex responsabbi għall-ksur ta' drittijiet ta' l-awtur mill-utenti ta' l-apparat.
11. TAGU mhijiet responsabbi għal kwalunkwe telf ta' 'profitti u konsegwenzi civili oħra kkawżati mill-apparat difettuż. Dan jaġġilka b'mod partikolari għal: telf ta' 'dħul, profitt, profitt probabbli, telf ta' data, informazzjoni jew hsara tal-mezzi tal-ħażna.
12. Il-Garanzija TAGU ma teskludix, tillimita jew tissospendi l-garanziji statutorji tal-klient relatati mal-bejġħ ta' oġġetti li jistgħu japplikaw fil-pajjiż tax-xiri. Jekk ma tistax tiprovoġi din id-dokumentazzjoni, tkun mitlub thallas għal kwalunkwe xogħol ta' 'tiswija meħtieġ.
13. Int trid tiprovoġi lil TAGU jew lill-aġġenti awtorizzati tagħha l-irċevuta oriġinali bħala prova tax-xiri. Jekk ma tistax tiprovoġi din id-dokumentazzjoni, tkun mitlub thallas għal kwalunkwe xogħol ta' 'tiswija meħtieġ.
14. Kwalunkwe xogħol ta' 'tiswija taħt il-Garanzija TAGU għandu jitwettaq minn TAGU jew in-ne-gozjant (i) awtorizzat tieghu u kwalunkwe parti li tiġi mibdula ssir il-proprietà ta' TAGU.

TAGU-garantiperioden er 24 måneder fra leveringsdatoen for TAGU-produktet. Behold derfor kvitteringen som bevis på kjøpet.
Denne garantien er gitt av TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**INGEN BEHOV FOR Å KONTAKTE SELGEREN ELLER
TILBAKE PRODUKTET TIL BUTIKKEN
VENNLIGST KONTAKT TAGU DIREKT**

DEFEKТИV PUNKT? SEG EN GARANTIKRAV:

Hvis du opplever et problem med ditt TAGU-produkt, som er funnet å være defekt i garantiperioden, vil denne TAGU-garantien dekke reparasjon eller utskifting av ditt TAGU-produkt.

For å sende inn et garantibevis, vennligst fyll ut skjemaet vårt på:



help.tagu.eu



eller skann QR-koden med
smarttelefonens kamera



EUROPEISK TJENESTESENTER:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garanterer effektiv drift av den elektriske peisen, som er omfattet av denne garantien ("TAGU-garanti"), forutsatt at enheten brukes i henhold til det tiltenkte formål og tekniske driftsforhold som er inkludert i bruksanvisningen og håndbøkene som TAGU publiserer www.tagu.eu/manuals.
2. TAGU gir en garanti for hver splitter nye enhet som er kjøpt fra en TAGU autorisert forhandler eller TAGU Loliom SRL av sluttkjøperen og dokumentert på riktig måte med kjøpsbevis. Garantiperioden er tjuefire (24) måneder fra leveringsdatoen.
3. TAGU-garantien gjelder for enheten som er kjøpt og brukt i EU og EØS.
4. Produkter med mangler som er avslørt innen TAGU-garantien, vil bli reparert gratis og ført tilbake til samsvar innen 15 kalenderdager fra dato da mangelen ble bekreftet av servicesenteret.
5. Garantiperioden vil bli forlenget med antall dager produktet var i servicesenteret.
6. Gjennomsnittlig produktlevetid for TAGU-produkter er 5 år.
7. TAGU-garantien dekker bare skader som skyldes mangler i materiale og utførelse av den solgte enheten. TAGU-garantien gjelder ikke:
 - (a) til skader som skyldes eksterne faktorer, for eksempel mekaniske skader, skader forårsaket av atmosfæriske fenomener, forurensning, flom, fuktighet og kondensering av vann-damp,
 - (b) til skader forårsaket av lyn og feil strømforsyning spenning,
 - (c) til skader forårsaket av tjenesten utført av en ikke-TAGU-representant eller uautoriserte endringer av enhetens maskinvare,
 - (d) til skader forårsaket av feil bruk og andre handlinger knyttet til standard drift,
8. Ved ekstern service skal enheten leveres eller sendes til serviceavdelingen i emballasje som reduserer faren for skade under transport (original emballasje anbefales). Hvis garantien er gyldig, vil TAGU dekke alle forsendelseskostnader.
9. Ved uberettiget garantikrav, har tjenesteleverandøren rett til å kreve påklageren kostnadene for service og forsendelse. I så fall vil søkeren bli informert om kostnadene ved service, og tjenesteleverandøren vil reparere enheten når saksøkeren aksepterer alle kostnader.
10. TAGU er ikke ansvarlig for brudd på noen opphavsrettigheter av brukerne av enheten.
11. TAGU er ikke ansvarlig for tap av fortjeneste og andre sivile konsekvenser forårsaket av den defekte enheten. Dette gjelder spesielt: tap av inntekt, fortjeneste, sannsynlig fortjeneste, tap av data, informasjon eller skade på lagringsmedier.
12. TAGU-garantien utelukker ikke, begrenser eller suspenderer kundens lovbestemte garantier knyttet til salg av varer som kan gjelde i kjøpslandet.
13. Du må gi TAGU eller dets autoriserte agenter det originale kvitteringen som kjøpsbevis. Hvis du ikke kan gi denne dokumentasjonen, vil du bli pålagt å betale for det nødvendige reparasjonsarbeidet.
14. Eventuelt reparasjonsarbeid under TAGU-garantien utføres av TAGU eller dets autoriserte forhandler (er), og eventuelle deler som erstattes, blir TAGUs eiendom.

De TAGU-garantieperiode is 24 maanden vanaf de leverdatum van uw TAGU-product. Bewaar daarom uw aankoopbewijs als aankoopbewijs. Deze garantie wordt verstrekt door TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**GEEN BEHOEFTÉ CONTACT OP TE NEMEN MET DE VERKOPER OF RETOUR HET PRODUCT NAAR DE WINKEL
NEEM DIRECT CONTACT OP MET TAGU**

KAPOT PRODUCT? SCHRIJF EEN GARANTIEVOORWAARDEN IN:

Als u een probleem ondervindt met uw TAGU-product, dat defect blijkt te raken binnen de garantieperiode, dekt deze TAGU-garantie het repareren of vervangen van uw TAGU-product.

Om een garantieclaim in te dienen, vult u ons formulier in dat beschikbaar is op:



help.tagu.eu



of scan de QR-code met
de camera van uw smartphone



EUROPEAN SERVICE CENTER:



TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garandeert een efficiënte werking van de elektrische haard, die wordt gedekt door deze garantie ("TAGU-garantie"), op voorwaarde dat het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met het beoogde doel en technisch-operationele voorwaarden die zijn opgenomen in de gebruikershandleiding en handleidingen die door TAGU zijn gepubliceerd op www.tagu.eu/manuals
2. TAGU biedt een garantie voor elk gloednieuw apparaat dat door de koper voor eindgebruik is gekocht bij een erkende TAGU-dealer of TAGU Lolium SRL en dat naar behoren is gedocumenteerd met een aankoopbewijs. De garantieperiode is vierentwintig (24) maanden vanaf de leverdatum.
3. De TAGU-garantie is van toepassing op het apparaat dat wordt gekocht en gebruikt binnen de Europese Unie en de EER.
4. Producten met gebreken die binnen de periode van de TAGU-garantie zijn geopenbaard, worden kosteloos gerepareerd en binnen 15 kalenderdagen na de datum waarop het defect door het Service Center werd bevestigd, weer conform gemaakt.
5. De garantieperiode wordt verlengd met het aantal dagen dat het product zich in het Service Center bevond.
6. De gemiddelde productlevensduur van TAGU-producten is 5 jaar.
7. De TAGU-garantie dekt alleen schade die het gevolg is van defecten in materiaal en vakmanschap van het verkochte apparaat. De TAGU-garantie is niet van toepassing:
 - (a) voor schade als gevolg van externe factoren, zoals mechanische schade, schade veroorzaakt door atmosferische verschijnselen, vervuiling, overstroming, vocht en condensatie van waterdamp,
 - (b) schade veroorzaakt door bliksem en onjuiste voedingsspanning,
 - (c) schade veroorzaakt door service uitgevoerd door een niet-TAGU-vertegenwoordiger of ongeoorloofde wijzigingen van de hardware van het apparaat,
 - (d) schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik en andere acties die verband houden met de standaardwerking,
8. In geval van service op afstand moet het apparaat worden geleverd of naar het servicecentrum worden verzonden in een verpakking die het risico van schade tijdens het transport verminderd (originele verpakking wordt aanbevolen). Als de garantie geldig is, dekt TAGU alle verzendkosten.
9. In het geval van een ongegronde garantieclaim heeft de serviceprovider het recht om de kosten van service en verzending aan de eiser in rekening te brengen. In dat geval wordt de eiser op de hoogte gebracht van de kosten van het onderhoud en zal de serviceprovider het apparaat repareren zodra de eiser alle kosten heeft aanvaard.
10. TAGU is niet verantwoordelijk voor het schenden van auteursrechten door de gebruikers van het apparaat.
11. TAGU is niet verantwoordelijk voor enig verlies van winst en andere civielrechtelijke gevolgen veroorzaakt door het defecte apparaat. Dit geldt in het bijzonder voor: verlies van inkomsten, winst, waarschijnlijke winst, verlies van gegevens, informatie of schade aan opslagmedia.
12. De TAGU-garantie sluit niet uit, beperkt of schorst de wettelijke garanties van de klant met betrekking tot de verkoop van goederen die van toepassing zijn in het land van aankoop.
13. U moet aan TAGU of zijn gemachtigde agenten de originele bon als bewijs van aankoop verstrekken. Als u deze documentatie niet kunt verstrekken, moet u betalen voor eventuele reparatiwerkzaamheden.
14. Reparatiwerkzaamheden onder de TAGU-garantie worden uitgevoerd door TAGU of zijn geautoriseerde dealer (s) en alle vervangen onderdelen worden eigendom van TAGU.

Okres gwarancji TAGU wynosi 24 miesiące od daty dostawy produktu TAGU.
Dlatego prosimy o zachowanie paragonu jako dowodu zakupu.
Niniejsza gwarancja jest udzielana przez TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NIE POTRZEBUJESZ KONTAKTU Z SPRZEDAWCĄ LUB
ZWRÓĆ PRODUKT DO SKLEPU PROSIMY
SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z TAGU BEZPOŚREDNIO**

USZKODZONY ELEMENT? ZŁOŻENIE ROSZCZENIA GWARANCJI:

Jeśli wystąpi problem z produktem TAGU, który okaże się wadliwy w okresie gwarancyjnym, niniejsza gwarancja TAGU obejmie naprawę lub wymianę produktu TAGU.

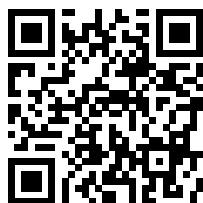
Aby złożyć wniosek o gwarancję, wypełnij nasz formularz dostępny pod adresem:



help.tagu.eu



lub zeskanuj kod QR za pomocą
aparatu twojego smartfona



EUROPEJSKIE CENTRUM SERWISOWE:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU gwarantuje sprawne działanie kominka elektrycznego, objętego niniejszą gwarancją ("Gwarancja TAGU"), pod warunkiem, że urządzenie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i warunkami techniczno-eksploatacyjnymi zawartymi w podręczniku użytkownika i instrukcjach publikowanych przez TAGU na stronie www.tagu.eu/manuals
2. TAGU zapewnia gwarancję na każde nowe urządzenie zakupione od autoryzowanego sprzedawcy TAGU lub TAGU Lolium SRL przez nabywcę końcowego i odpowiednio udokumentowane dowodem zakupu. Okres gwarancji wynosi dwadzieścia cztery (24) miesiące od daty dostawy.
3. Gwarancja TAGU dotyczy urządzenia zakupionego i używanego na terenie Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
4. Produkty z wadami ujawnionymi w okresie gwarancji TAGU zostaną bezpłatnie naprawione i przywrócone do zgodności w ciągu 15 dni kalendarzowych od daty potwierdzenia usterek przez centrum serwisowe.
5. Okres gwarancji zostanie przedłużony o liczbę dni, w których produkt był w centrum serwisowym.
6. Średnia żywotność produktów TAGU wynosi 5 lat.
7. Gwarancja TAGU obejmuje wyłącznie uszkodzenia wynikające z wad materiałowych i wad fabrycznych sprzedanego urządzenia. Gwarancja TAGU nie ma zastosowania:
 - (a) do uszkodzeń wynikających z czynników zewnętrznych, takich jak uszkodzenia mechaniczne, uszkodzenia spowodowane zjawiskami atmosferycznymi, zanieczyszczenie, zalanie, wilgoć i kondensacja pary wodnej,
 - (b) do uszkodzeń spowodowanych przez wyładowania atmosferyczne i niewłaściwe napięcie zasilania,
 - (c) do uszkodzeń spowodowanych przez serwis wykonany przez przedstawiciela spoza TAGU lub nieautoryzowane modyfikacje sprzętu urządzenia,
 - (d) do uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem i innymi czynnościami związanymi ze standardową obsługą,
8. W przypadku usług zdalnych urządzenie powinno zostać dostarczone lub wysłane do centrum serwisowego w opakowaniu, które zmniejszy ryzyko uszkodzenia podczas transportu (zaleca się oryginalne opakowanie). Jeśli gwarancja jest ważna, TAGU pokryje wszystkie koszty wysyłki.
9. W przypadku nieuzasadnionego roszczenia gwarancyjnego usługodawca ma prawo obciążyć powoda kosztami serwisowania i wysyłki. W takim przypadku wnioskodawca zostanie poinformowany o kosztach serwisowania, a dostawca usług naprawi urządzenie, gdy strona wnosząca roszczenie zaakceptuje wszystkie koszty.
10. TAGU nie ponosi odpowiedzialności za naruszenie jakichkolwiek praw autorskich przez użytkowników urządzenia.
11. TAGU nie ponosi odpowiedzialności za utratę zysków i inne konsekwencje cywilne spowodowane przez wadliwe urządzenie. Dotyczy to w szczególności: utraty dochodu, zysku, prawdopodobnego zysku, utraty danych, informacji lub uszkodzenia nośników pamięci.
12. Gwarancja TAGU nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza ustawowych gwarancji klienta dotyczących sprzedaży towarów, które mogą obowiązywać w kraju zakupu.
13. Musisz dostarczyć TAGU lub jego upoważnionym agentom oryginalny paragon jako dowód zakupu. Jeśli nie jesteś w stanie dostarczyć tej dokumentacji, będziesz musiał zapłacić za wszelkie wymagane naprawy.
14. Wszelkie naprawy w ramach gwarancji TAGU będą przeprowadzane przez TAGU lub jego autoryzowanego dealera (-ów), a wszystkie części, które zostaną wymienione, staną się własnością TAGU.

O período de garantia da TAGU é de 24 meses a partir da data de entrega do seu produto TAGU. Portanto, por favor, guarde o seu recibo como prova de compra.

Esta garantia é fornecida pela TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NÃO É NECESSÁRIO CONTACTAR O VENDEDOR OU
RETORNAR O PRODUTO À LOJA
ENTRE EM CONTATO COM O TAGU DIRETAMENTE**

ITEM DEFEITUOSO? ENVIE UMA REIVINDICAÇÃO DE GARANTIA:

Se você tiver algum problema com o produto TAGU, que está com defeito dentro do período de garantia, esta Garantia TAGU cobrirá o reparo ou substituição de seu produto TAGU.

Para enviar uma reivindicação de garantia, preencha nosso formulário disponível em:



help.tagu.eu



ou digitalize o QR Code com a câmera do seu smartphone



CENTRO EUROPEU DE SERVIÇOS:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. O TAGU garante a operação eficiente da lareira elétrica, que é coberta por esta garantia ("Garantia TAGU"), desde que o dispositivo seja utilizado de acordo com o seu propósito e condições técnico-operacionais incluídas no manual do usuário e manuais publicados pela TAGU em www.tagu.eu/manuals.
2. A TAGU fornece uma garantia para cada novo dispositivo adquirido de um revendedor autorizado da TAGU ou da SRL TAGU Lolium pelo comprador de uso final e devidamente documentado com o comprovante de compra. O período de garantia é de vinte e quatro (24) meses a partir da data de entrega.
3. A Garantia TAGU aplica-se ao dispositivo adquirido e utilizado na União Europeia e no EEE.
4. Os produtos com defeitos divulgados dentro do período de garantia da TAGU serão reparados gratuitamente e devolvidos à conformidade dentro de 15 dias corridos a partir da data em que o defeito foi confirmado pela Central de Serviços.
5. O período de garantia será estendido pelo número de dias em que o produto esteve no Centro de Serviços.
6. The average product lifespan of TAGU products is 5 years.
7. A Garantia TAGU cobre apenas os danos resultantes de defeitos no material e mão de obra do dispositivo vendido. A garantia TAGU não se aplica:
 - (a) a danos resultantes de fatores externos, como danos mecânicos, danos causados por fenômenos atmosféricos, poluição, inundação, umidade e condensação de vapor de água,
 - (b) a danos causados por raios e tensão de alimentação inadequada,
 - (c) a danos causados pelo serviço realizado por um representante não-TAGU ou modificações não autorizadas do hardware do dispositivo,
 - (d) a danos causados pelo uso indevido e outras ações associadas à operação padrão,
8. No caso de serviço remoto, o dispositivo deve ser entregue ou enviado para o centro de serviços em uma embalagem que reduza o risco de danos durante o transporte (a embalagem original é recomendada). Se a garantia for válida, a TAGU cobrirá todos os custos de envio.
9. No caso de uma reivindicação de garantia injustificada, o provedor de serviços tem o direito de cobrar do reclamante os custos de manutenção e envio. Nesse caso, o reclamante será informado sobre os custos de manutenção e o prestador de serviços reparará o dispositivo assim que o reclamante aceitar todos os custos..
10. A TAGU não é responsável pela violação de direitos autorais pelos usuários do dispositivo.
11. A TAGU não é responsável por qualquer perda de lucros e outras consequências civis causadas pelo dispositivo defeituoso. Isso se aplica especialmente a: perda de receita, lucro, lucro provável, perda de dados, informações ou danos de mídia de armazenamento.
12. A Garantia TAGU não exclui, limita ou suspende as garantias estatutárias do cliente relacionadas à venda de mercadorias que podem ser aplicadas no país de compra.
13. Você deve fornecer à TAGU ou seus agentes autorizados o recibo original como prova de compra. Se você não puder fornecer esta documentação, você será obrigado a pagar por qualquer trabalho de reparo necessário.
14. Qualquer trabalho de reparo sob a Garantia TAGU será realizado pela TAGU ou seu revendedor autorizado (s) e quaisquer peças que forem substituídas tornar-se-ão propriedade da TAGU.

Garanția TAGU este de 24 de luni începând cu data livrării produsului. Vă rugăm să păstrați factura sau bonul fiscal ca dovedă a achiziției. Garanția este asigurată de TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NU CONTACTAȚI VÂNZĂTORUL SAU
RETURNAȚI PRODUSUL LA MAGAZIN
CONTACTAȚI TAGU DIRECT**

PRODUS DEFECT? ÎNREGISTRAȚI O CERERE DE GARANȚIE

Dacă aveți probleme cu produsul dvs. TAGU și acesta se află în perioada de garanție, garanția TAGU va acoperi reparația sau înlocuirea produsului. Pentru a înregistra o cerere de garanție, vă rugăm completați formularul online, disponibil la adresa:



help.tagu.eu



sau scanăți codul QR cu
camera smartphone-ului



CENTRU SERVICE EUROPEAN:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garantează funcționarea corespunzătoare al șemineului electric, acoperita de acest certificat de garanție („Garanția TAGU”) cu premsa ca produsul este folosit corespunzător în concordanță cu indicațiile din manualul de utilizare furnizat de TAGU și disponibil la adresa www.tagu.eu/manuals
2. TAGU oferă garanție pentru fiecare produs nou cumpărat de la un partener TAGU sau direct de la TAGU Loliu SRL de către cumpărătorul final documentata prin dovada cumpărării pentru o perioada de 24 de luni de la data livrării.
3. Garanția TAGU este valabilă produselor cumpărate și folosite în Uniunea Europeană și Spațiul Economic European.
4. Produsele cu defecte aflate în perioada de garanție vor fi reparate gratuit și readuse la conformitate în termen de 15 zile calendaristice de la data constatării defecțiunii.
5. Termenul de garanție se prelungesc cu durata în care produsul a stat în service.
6. Durata medie de utilizare a produselor TAGU este de 5 ani.
7. Garanția TAGU acoperă defectele de fabricare și asamblare al produselor vândute. Garanția TAGU nu se aplică:
 - (a) defectelor rezultate factorilor externi cum ar fi defecte mecanice, defecte cauzate de condiții atmosferice, poluare, inundații, umedeala sau condens al vaporilor de apă,
 - (b) defectelor cauzate de descărcări electrice, fulger sau alimentare defectuoasă cu curent,
 - (c) defectelor cauzate de intervenții în service al persoanelor neautorizate de TAGU sau modificări hardware ale produsului,
 - (d) defectelor cauzate de folosirea incorectă sau altor factori datorăți nerrespectării instrucțiunilor de utilizare,
8. În cazul unui defect la distanță, produsul trebuie expediat către centrul de service în ambalaj care va asigura transportul fără riscuri (ambalajul original e recomandat). Dacă garanția este valabilă, TAGU va acoperi costurile expedierii produsului.
9. În cazul în care garanția nu este valabilă, TAGU are dreptul de a taxa costuri de reparații și transport. În acest caz, veți fi informat de costurile reparațiilor și doar după acceptul dumneavoastră se vor efectua reparațiile.
10. TAGU nu este responsabil pentru încălcarea drepturilor de autor prin folosirea produsului.
11. TAGU nu este responsabil pentru orice pierderi de profit sau alte consecințe economice datorate defectării produsului. Acestea se aplică în special pentru: pierderi de venit, profit, profit previzionat, pierderi de date sau informații.
12. Garanția TAGU nu exclude, limitează sau suspendă drepturile clientului prevăzute de lege în țara în care s-a achiziționat produsul.
13. Trebuie să puneti la dispoziția TAGU sau partenerilor autorizați factura sau bonul ca dovada a achiziției. Dacă nu sunteți capabil să o furnizați, veți fi nevoie de achitați costurile reparării produsului.
14. Orice reparații în cadrul Garanției TAGU va fi efectuată de TAGU sau partenerii autorizați și orice piese care vor fi înlocuite vor deveni proprietatea TAGU.

Гарантийный срок TAGU составляет 24 месяца с даты поставки вашего продукта TAGU. Поэтому, пожалуйста, сохраните квитанцию в качестве доказательства покупки.

Эта гарантия предоставляется TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**НЕТ НУЖНО СВЯЗАТЬСЯ С ПРОДАВЦОМ ИЛИ
ВЕРНУТЬ ПРОДУКТ В МАГАЗИН
ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАЩАЙТЕСЬ ТАГИ**

ДЕФЕКТНЫЙ ЭЛЕМЕНТ? ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ГАРАНТИЮ ПРЕТЕНЗИЯ:

Если у вас возникла проблема с вашим продуктом TAGU, который, как считается, неисправен в течение гарантийного срока, эта гарантия TAGU будет охватывать ремонт или замену вашего продукта TAGU.

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание, пожалуйста, заполните нашу форму:



help.tagu.eu



или отсканируйте QR-код с камера вашего смартфона



ЕВРОПЕЙСКИЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU гарантирует эффективную работу электрического камина, на который распространяется эта гарантия («Гарантия TAGU») при условии, что устройство используется в соответствии с его назначением и техническими условиями, включенными в руководство пользователя и руководства, опубликованные TAGU на www.tagu.eu/manuals
2. TAGU предоставляет гарантию на каждое новое устройство, приобретенное у авторизованного реселлера TAGU или TAGU Lolium SRL конечным покупателем и надлежащим образом документированное с подтверждением покупки. Гарантийный срок составляет двадцать четыре (24) месяца с даты поставки.
3. Гарантия TAGU распространяется на устройство, приобретенное и используемое в Европейском союзе и EAOS.
4. Продукты с дефектами, обнаруженными в течение срока действия гарантии TAGU, будут бесплатно отремонтированы и приведены в соответствие в течение 15 календарных дней с даты подтверждения дефекта Сервисным центром.
5. Гарантийный срок будет продлен на количество дней, в течение которых товар находился в Сервисном центре.
6. Средний срок службы продукции TAGU составляет 5 лет.
7. Гарантия TAGU распространяется только на повреждения, вызванные дефектами материала и качеством изготовления проданного устройства. Гарантия TAGU не применяется:
 - (a) к ущербу, вызванному внешними факторами, такими как механические повреждения, повреждения, вызванные атмосферными явлениями, загрязнение, затопление, влажность и конденсация водяного пара,
 - (b) к повреждениям, вызванным молнией и недостаточным напряжением питания,
 - (c) к убыткам, вызванным обслуживанием, выполняемым представителем, не являющимся TAGU, или несанкционированными изменениями аппаратного обеспечения устройства,
 - (d) к ущербу, вызванному недостаточным использованием, и другим действиям, связанным со стандартной эксплуатацией,
8. В случае дистанционного обслуживания устройство должно быть доставлено или отправлено в сервисный центр в упаковке, что уменьшит риск повреждения во время транспортировки (рекомендуется оригинальная упаковка). Если гарантия действительна, TAGU будет покрывать все расходы по транспортировке.
9. В случае необоснованного требования о гарантии поставщик услуг имеет право взимать с заявителя расходы на обслуживание и отгрузку. В этом случае заявитель будет проинформирован о расходах на обслуживание, и поставщик услуг отремонтирует устройство после того, как истец примет все расходы.
10. TAGU не несет ответственности за нарушение авторских прав пользователей устройства.
11. TAGU не несет ответственности за потерю прибыли и другие гражданские последствия, вызванные неисправным устройством. Это особенно касается: потери дохода, прибыли, возможной прибыли, потери данных, информации или ущерба носителей.
12. Гарантия TAGU не исключает, ограничивает или приостанавливает установленные законом гарантии клиента, связанные с продажей товаров, которые могут применяться в стране покупки.
13. Вы должны предоставить TAGU или его уполномоченным агентам оригиналную квитанцию в качестве доказательства покупки. Если вы не можете предоставить эту документацию, вам необходимо будет заплатить за любые требуемые ремонтные работы.
14. Любые ремонтные работы по гарантии TAGU будут выполняться TAGU или его официальным дилером (дилерами), а любые заменяемые части станут собственностью TAGU.

Záručná doba TAGU je 24 mesiacov od dátumu dodania produktu TAGU.

Preto si uschovajte účtenku ako doklad o kúpe.

Túto záruku poskytuje spoločnosť TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NIE JE POTREBNÉ KONTAKTOVAŤ PREDAJCA ALEBO
VRÁTTE PRODUKT DO OBCHODU
PROSÍM KONTAKTUJTE TAGU PRIAMO**

CHYBNÁ POLOŽKA? PREDLOŽTE ŽIADOSŤ O ZÁRUKU:

Ak sa vyskytne problém s vašim výrobkom TAGU, ktorý sa v záručnej lehote považuje za chybný, táto záruka TAGU bude zahŕňať opravu alebo výmenu vášho produktu TAGU.

Ak chcete predložiť nárok na záruku, vyplňte náš formulár na adrese:



help.tagu.eu



alebo skenovať kód QR pomocou
fotoaparát vášho smartphonu



EURÓPSKE SERVISNÉ CENTRUM:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU zaručuje efektívnu prevádzku elektrického krbu, na ktorý sa vzťahuje táto záruka ("Záruka TAGU") za predpokladu, že zariadenie sa používa v súlade so svojimi účelmi a technickými podmienkami, ktoré sú uvedené v návode na používanie a príručkách uverejnených spoločnosťou TAGU www.tagu.eu/manuals.
2. TAGU poskytuje záruku na každé úplne nové zariadenie zakúpené od autorizovaného predajcu TAGU alebo TAGU Lolium SRL koncovým kupujúcim a riadne zdokumentované s dokladom o kúpe. Záručná doba je dvadsať štyri (24) mesiacov od dátumu dodania.
3. Záruka TAGU sa vzťahuje na zariadenie zakúpené a používané v rámci Európskej únie a EHP.
4. Výrobky s vadami odhalenými v období záruky TAGU budú bezplatne opravené a vrátené do súladu do 15 kalendárnych dní odo dňa potvrdenia chyby servisným strediskom.
5. Záručná doba sa predĺži o počet dní, počas ktorých bol produkt v servisnom stredisku.
6. Priemerná životnosť výrobkov TAGU je 5 rokov.
7. Záruka TAGU pokrýva len škody spôsobené závadou materiálu a spracovaním predaného zariadenia. Záruka TAGU sa nevzťahuje:
 - (a) na škody spôsobené vonkajšími faktormi, ako sú mechanické poškodenia, škody spôsobené atmosférickými javmi, znečistenie, záplavy, vlhkosť a kondenzácia vodných párov,
 - (b) na škody spôsobené bleskom a nesprávnym napájacím napätiom,
 - (c) na škody spôsobené servisom vykonaným zástupcom, ktorý nie je TAGU, alebo neoprávnenými zmenami hardvéru zariadenia,
 - (d) na škody spôsobené nesprávnym použitím a iné činnosti spojené so štandardnou prevádzkou,
8. V prípade vzdialého servisu by malo byť zariadenie dodané alebo odoslané do servisného strediska v balení, ktoré znížuje riziko poškodenia počas prepravy (odporúča sa originálne balenie). Ak je záruka platná, TAGU pokryje všetky náklady na prepravu.
9. V prípade neoprávneného nároku na záruku má poskytovateľ služby právo účtovať žiadateľovi náklady na servis a prepravu. V takomto prípade bude žiadateľ informovaný o nákladoch na servis a poskytovateľ služby opraví zariadenie, akonáhle žiadateľ akceptuje všetky náklady.
10. Spoločnosť TAGU nezodpovedá za porušenie autorských práv používateľmi zariadenia.
11. Spoločnosť TAGU nezodpovedá za stratu ziskov a iných občianskych následkov spôsobených chybným zariadením. Platí to najmä: strata príjmov, zisk, pravdepodobný zisk, strata dát, informácie alebo poškodenie pamäťových médií.
12. Záruka TAGU nevylučuje, neobmedzuje alebo pozastavuje zákonné záruky zákazníka týkajúce sa predaja tovaru, ktoré sa môžu uplatniť v krajinе nákupu.
13. Musíte poskytnúť spoločnosti TAGU alebo jej oprávneným zástupcom originálny doklad ako doklad o kúpe. Ak nemôžete poskytnúť túto dokumentáciu, budete musieť zaplatiť za všetky potrebné opravy.
14. Akékoľvek opravy v rámci záruky TAGU vykoná spoločnosť TAGU alebo jej autorizovaný predajca a všetky náhradné diely sa stanú majetkom spoločnosti TAGU.

Garancijsko obdobje TAGU je 24 mesecev od datuma dobave izdelka TAGU.
Prosimo, hranite potrdilo o nakupu kot dokazilo o nakupu.
To garancijo zagotavlja TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**NE POTREBUJETO ZA KONTAKT PRODAJALCA ALI
Vračite izdelek v trgovino
PROSIMO KONTAKT TAGU NEPOSREDNO**

DEFEKТИVNA TOČKA? PREDLOŽITE GARANCIJSKO ZAHTEVEK:

Če imate težave s svojim izdelkom TAGU, ki je v garancijskem roku ugotovljeno, da je pokvarjen, bo ta garancija TAGU pokrivala popravilo ali zamenjavo izdelka TAGU.

Če želite predložiti zahtevek za garancijo, izpolnite obrazec na naslovu:



help.tagu.eu



ali skeniranje QR kode s
kamero pametnega telefona



EVROPSKI STORITVENI CENTER:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU zagotavlja učinkovito delovanje električnega kamina, ki je zajeta v tej garanciji (»TAGU Garancija«), pod pogojem, da se naprava uporablja v skladu s predvidenim namenom in tehnično-operativnimi pogoji, ki so vključeni v uporabniški priročnik in priročnike, ki jih je objavil TAGU na www.tagu.eu/manuals
2. TAGU zagotavlja garancijo za vsako popolnoma novo napravo, ki jo je kupec za končno uporabo kupil pri pooblaščenem prodajalcu TAGU ali TAGU Loliум SRL in jo ustrezno dokumentiral z dokazilom o nakupu. Garancijsko obdobje je štiriindvajset (24) mesecev od datuma dobave.
3. Garancija TAGU velja za napravo, kupljeno in uporabljeno v Evropski uniji in EGP.
4. Izdelke s pomanjkljivostmi, odkrite v obdobju garancije TAGU, bomo brezplačno popravili in vrnili v skladnost v 15 koledarskih dneh od datuma, ko je napako potrdil servisni center.
5. Garancijsko obdobje se podaljša za število dni, ko je bil izdelek v servisnem centru.
6. Povprečna življenjska doba izdelkov TAGU je 5 let.
7. Garancija TAGU zajema samo škodo, ki je nastala zaradi napak v materialu in izdelavi prodane naprave. Garancija TAGU se ne uporablja:
 - (a) na poškodbe zaradi zunanjih dejavnikov, kot so mehanske poškodbe, poškodbe zaradi atmosferskih pojavov, onesnaženost, poplave, vlaga in kondenzacija vodnih hlavor,
 - (b) na poškodbe zaradi strele in nepravilne napajalne napetosti,
 - (c) na škodo, ki jo povzroči storitev, ki jo opravlja predstavnik, ki ni TAGU, ali nepooblašcene spremembe strojne opreme naprave,
 - (d) na škodo zaradi nepravilne uporabe in drugih dejanj, povezanih s standardnim delovanjem,
8. Pri oddaljenih storitvah je treba napravo dostaviti ali dostaviti v servisni center v embalaži, ki bo med prevozom zmanjšala nevarnost poškodb (originalna embalaža je priporočljiva). Če garancija velja, bo TAGU pokril vse stroške pošiljanja.
9. V primeru neupravičenega garancijskega zahtevka ima ponudnik storitev pravico zaračunati tožeči stranki stroške servisiranja in odpreme. V takem primeru bo vlagatelj obveščen o stroških servisiranja, izvajalec storitev pa bo popravil napravo, potem ko vlagatelj sprejme vse stroške.
10. TAGU ni odgovoren za kršenje avtorskih pravic uporabnikov v napravi.
11. TAGU ni odgovoren za izgubo dobička in drugih civilnih posledic, ki jih povzroča napačna naprava. To velja zlasti za: izgubo dohodka, dobiček, verjeten dobiček, izgubo podatkov, informacije ali poškodbe medijev za shranjevanje.
12. Garancija TAGU ne izključuje, omeji ali prekine zakonske garancije stranke v zvezi s prodajo blaga, ki se lahko uporablja v državi nakupa.
13. TAGU ali njegovim pooblaščenim zastopnikom morate predložiti izvirni račun kot dokaz o nakupu. Če ne morete predložiti te dokumentacije, boste morali plačati potrebna popravila.
14. Vsako popravilo v okviru TAGU garancije bo opravil TAGU ali njegov pooblaščeni prodajalec in vsi deli, ki so zamenjani, postanejo last TAGU.

TAGU-garantiperioden är 24 månader från leveransdatum för din TAGU-produkt. Därför behåll ditt kvitto som bevis på köp.
Denna garanti tillhandahålls av TAGU LOLIUM SRL (TAGU).

**INGEN BEHOV FÖR KONTAKTA SÄLJAREN ELLER
RETURNERA PRODUKTEN TILL BUTIKEN
Vänligen kontakta TAGU DIREKT**

FELAKTIG DEL? SÄKER EN GARANTIKRAV:

Om du upplever ett problem med din TAGU-produkt, som visar sig vara defekt inom garantiperioden, kommer denna TAGU-garanti att täcka reparation eller byte av din TAGU-produkt.

För att lämna in ett garantianspråk, fyll i vårt formulär tillgängligt på:



help.tagu.eu



eller skanna QR-koden med
din smartphone kamera



EUROPEISKA SERVICE CENTRUM:

TAGU
the missing piece

TAGU LOLIUM SRL
Traian Vuia 4, Cluj-Napoca, Romania
help@tagu.eu | www.tagu.eu
+40 359 404 403

1. TAGU garanterar effektiv användning av den elektriska spisen, som omfattas av denna garanti ("TAGU-garanti"), förutsatt att enheten används i enlighet med avsedda användningsområden och tekniska driftsförhållanden som ingår i bruksanvisningen och handböckerna som TAGU publicerar www.tagu.eu/manuals
2. TAGU ger en garanti för varje helt ny enhet som köps från en TAGU-auktoriserad återförsäljare eller TAGU Lolium SRL av slutanvändarköparen och korrekt dokumenterad med köpbevis. Garantiperioden är tjugo fyra (24) månader från leveransdatumet.
3. TAGU-garantin gäller den enhet som köpts och används inom Europeiska unionen och EES.
4. Produkter med fel som avslöjas inom TAGU-garantin kommer att repareras kostnadsfritt och återförs till överensstämmelse inom 15 kalenderdagar från det datum då felet bekräftades av servicecentret.
5. Garantiperioden förlängs med antalet dagar då produkten fanns i servicecentret.
6. Den genomsnittliga produktlivslängden för TAGU-produkter är 5 år.
7. TAGU-garantin täcker endast skador som uppstår på grund av brister i material och utförande hos den sålda enheten. TAGU-garantin gäller inte:
 - (a) till skador som härrör från yttere faktorer, såsom mekaniska skador, skador orsakade av atmosfäriska fenomen, förorening, översvämnning, fukt och kondensation av vattenånga,
 - (b) till skador som orsakas av blixtnedslag och felaktig strömförsörjningsspänning,
 - (c) till skador som orsakas av tjänsten som utförs av en icke-TAGU-representant eller obehöriga ändringar av enhetens hårdvara,
 - (d) till skador som orsakats av felaktig användning och andra åtgärder som är förknippade med standardoperation,
8. Vid fjärrservice ska enheten levereras eller skickas till servicecentralen i förpackningar som minskar risken för skador under transporten (originalförpackning rekommenderas). Om garantin är giltig täcker TAGU alla fraktkostnader.
9. Vid obehörig garantikrav har tjänsteleverantören rätt att debitera fordringsägaren med kostnader för service och leverans. I så fall kommer sökanden att informeras om kostnaderna för service och tjänsteleverantören kommer att reparera enheten när fordran accepterar alla kostnader.
10. TAGU ansvarar inte för att upphovsrätten upphör av användarna av enheten.
11. TAGU ansvarar inte för förlust av vinst och andra civila konsekvenser som orsakas av den felaktiga enheten. Detta gäller särskilt: inkomstbortfall, vinst, sannolik vinst, förlust av data, information eller skador på lagringsmedia.
12. TAGU-garantin utesluter inte, begränsar eller upphäver kundens lagstadgade garantier avseende försäljning av varor som kan gälla i inköpslandet.
13. Du måste ge TAGU eller dess auktoriserade agenter det ursprungliga kvittot som inköpsbevis. Om du inte kan lämna denna dokumentation måste du betala för eventuellt reparationsarbete.
14. Eventuella reparationer enligt TAGU-garantin utförs av TAGU eller dess auktoriserade återförsäljare och alla delar som byts ut kommer att bli TAGUs egendom.

TAGU
the missing piece